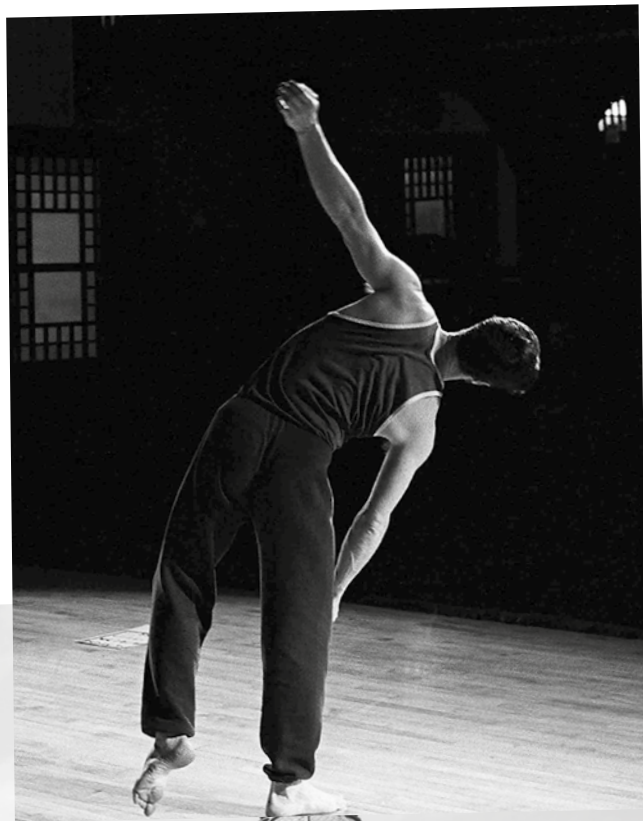


EUSKARA

URTARRILA OTSAILA MARTXOA 2020



AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO

Bilbao

*Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao leku egokia
da kultura praktika, prozesu, esperientietarako
espazio gisa bizitzeko.*



- 6 *Etorkizunari begira*. Fernando Pérez. Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko Zuzendaria
- 8 Dantza kubo zurian bizi da
- 10 Forma artistiko berriak dira 2020ko programazioaren ardatza
- 12 Sorkuntza garaikidearen loturak, elkarrizketak eta deribak

PROGRAMAZIOA

/Arte garaikidea

- 18 *Steve Paxton. Drafting Interior Techniques*. Erakusketa
- 20 *Open Codes. We are data*. Erakusketa
- 22 *Lester Álvarez eta José Ramón Ais. La verdadera noche*. Erakusketa
- 24 *Alina Aguila eta Tana Garrido*. Erakusketa
- 26 *Ane Pikaza*. Fatxada Proiektua
- 28 *Nestor Lizalde. Akelarre elektrikoa*. Instalazioa
- 30 *consonni radio Az-rekin FEST*. Egonaldi Artistikoak
- 32 *Sra. Polaraiska. Emakume jakintsuen kontseilua*. Artista Az Kideak
- 34 *Oscar Gómez Mata. Makers*. Artista Az Kideak

/Zinema eta ikus-entzunezkoak

- 36 *BIdeOtik*. Ikus-entzunezko bestelako narratibei begira
- 39 *Zinemaren historiako 50 harribitxi*. Zinemateka
- 43 *Zinema irekia. Etorkizun berria asmatuz*. Zinemateka
- 46 *Golem Arte 2020ko Negua*. Zinema
- 46 *Momentum Generation*. Bilbao Surf Festival

/Arte biziak

- 48 *Jurij Konjar. Flat + Satisfyin Lover (Steve Paxton) & Variaciones Goldberg (Jurij Konjar)*. Dantza
- 50 *Ion Munduate. Goldberg Versions*. Dantza
- 52 *Jaiotz Osa eta Sigrid Stigsdatter Mathiassen*. Dantza
- 54 *Álex Rigola. Macho Man*. Instalazioa
- 56 *Lekuona. Break Fast Live*. Musika
- 58 *Lois*. Musika
- 60 *Lasole. Números primos*. Musika
- 62 *Lluïsa Espigolé eta Erica Wise. Portrait Concert Morton Feldman. Patterns in a Chromatic Field (1981)* biolontxelo eta pianorako. Musika esperimentalta
- 64 *Natasha Barrett eta Mikel Iturregi*. Musika esperimentalta
- 66 *Sandra Cuesta. Lo adherente y el fuego*. Musika esperimentalta
- 68 *Dantzan Bilaka*. Dantza





- 68 La Nuit des Idées (Ideien Gaua). Gizartea
- 69 Loraldia 2020. Musika, antzerkia, inprobisazioa

/Literatura

- 70 Mikel Santiago. *Nola idatzi eleberri bat astirik ez baduzu?* Topaketa
- 71 Posy Simmonds. Topaketa

/Kultura digitalak

- 72 Laboratorio Klem. *Pulse*. Soinu-esperientzia

EGONALDI ARTISTIKOEN PROGRAMA

- 76 2020ko deialdiak. Dantza Garaikidea eta Praktika Artistikoak
- 77 Komikien egonaldi artistiko berria

HEZKUNTZA PROGRAMA

- 82 Sorkuntzako prozesuei buruzko tailerra, Lester Álvarez eta José Ramón Ais artistekin
- 83 Leire Urbeltz. *La probabilidad de un Entre*. Tailerra
- 84 Aitor Saraiba. *Autobiografías*. Tailerra
- 85 Soinu-sorkuntzako eta inprobisaziozko topaketak
- 86 Tailerra: soinu-arte eta musika esperimentalaren hastapenak
- 87 Patricia Kuypers. Steve Paxtonen inguruko tailerra
- 88 Bilbon Eskolatik Antzerkira
- 89 Elizabeth Casillas. *Zer da eleberri grafiko bat?* Ikastaroa
- 90 Joko Biotikoen Estazioa
- 92 JokuPlay
- 93 Robotika, programazio eta bideo-jokoen diseinuko tailerrak
- 94 Mediateka: konektatzeko, pentsatzeko eta sortzeko lekua

AZ AGENDA

- 98 Agenda
- 104 Informazio orokorra



Etorkizunari begira

2020. urtea hasiko dugu, hau da, Azkuna Zentroa - Alhondiga Bilbaoren hamargarren urteurrenarena. Zentro honek 2010ean zabaldu zituen ateak, hiria ingurune kulturala osatzeko asmoz. Urte hauetan, kultura-zentroaren eredu berrien funtsezko adierazleetakoa bat bihurtu da, eta forma artistiko berrien erreferentea da.

Normalean, emaitzak zifrekin objetibatzen ditugu. Okupazioko, inbertsio ekonomikoetako edo orduetako zifrekin. Gure zifrek betetzen dugun funtzio publikoa bermatzen dute: 2.000 artista, 567 jarduera artistiko, 42 erakusketa,

3.514 egun zabalik, 19.281.451 lagun sartu dira zentrora, %42ko autofinantziazioa, 100 erakunde proiektua bultzatzen...

Alabaina, nire ustez, kulturaren balioa ezin da soilik balio horiekin neurtu, bestelako parametroak ere hartu behar dira kontuan, esate baterako, inklusioa, identitatea, bizikidetzeta, parte-hartzea, sorkuntza eta ilusioa. Ziurrena, alderdi horiei guztiei adierazle ekonomikoak eman ahal izango bagenizkie, kulturak errentagarritasun-ratorik altuenak eskainiko lizkiguke, ez bakarrik errentagarritasun soziala, ekonomikoa ere bai.



Nire iritziz, kultura garaikidea ezinbestekoa da gizarte hobea eta aberatsago batean bizitzeko, desberdintasunekin tolerantzia gehiago izateko. Balio kolektiboa ematen digu, kide izateko zentzua, balio kritikoak ezartzen ditu, eredu ekonomikoak garatzen ditu, jasangarritasuna hobetzen du eta elementu bereizgarria da. Beraz, funtsezkoa da, gure eguneroko errealitatearen maila guztietan dabilen zerbitzu.

Kultura garaikideak, artearen eta sorkuntzaren bidez, esperientzia pertsonalak eta kolektiboak sortzen ditu, beste begirada bat ematen digu -artisten begirada-, eta pertsonen hazkunderari laguntzeko behar den jakintza ere bai, gizarteak kontzientzia kritikoagoa eta dibertsuagoa izan dezan.

Eta hori Azkuna Zentroan gertatzen da. Esperientzia gogoangarriak bizitzeko moduko tokia baita: antzezlan bat ikusi zenuen lehen aldia, artelan baten aurrean pasatu zineneko une hura, markatu zizun liburua, igerian ikasi zenuen unea, zure gogoeta eginez osotasun baten parte sentitu zinenean; edo artista baten diskurtso bisualaren bidez zure pentsaera aldatu zenueneko.

Alhóndigan, 'gertaera' bakanek osatzen dute programazioa: tailer batek, kontzertu batek, hitzaldi batek, eraikinean barrena egindako ibilaldi batek... Eta gertaera bakanak dira, pertsona bakoitzak modu desberdinean hartzen dituelako. Horregatik, gure ustez, guztiz garrantzitsuak dira, hala sorkuntza-prozesua, nola ekitaldiaren ospakizuna eta hortik geratzen dena, uzten duen jakintzaren hondarra, eta Artxiboaren edo argitaratzen ditugun argitalpenen bidez erregistratzea. Horregatik aipatzen dugu Azkuna Zentroa praktika, prozesu eta esperientziarako espazio gisa.

Urte berezia izango da aurtengoa, eta, guretzat, urteurrena ospakizun bat baino zerbitzu gehiago izango da: trantsizio bat,

Azkuna Zentroa hasieran izan zenaren eta duen norabidearen arteko zubi bat. Orainaren bidez begiratu nahi diogu etorkizunari, egungo Programa Proiektuaren bidez, hari esker epe ertain eta luzean Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao zer izango den sumatzen baitugu.

Orain dela urtebete jarri genuen abian ibilbide-orrri hau, helburu berri honekin: gizartearen eta kultura garaikidearen arteko lokailua izatea, hainbat esparruren arteko komunikazio-hodietan lan egitea, eta etengabe aldatzen ari den gizarte- eta kultura-testuingurua kontuan hartzea.

Hilabete hauetan, zeharkako programazio baterantz egin dugu bilakaera, programazioak hizkuntza artistikoak eta diziplinak zeharkatzen baititu, horiek gurutzatzen eta agerian jartzen baititu; eta, era berean, berdinak eta desberdinak lotzen ditu; praktika artistikotik prestakuntza eta heziketa ematen ditu,; arrazak, sexuak, hizkuntzak, geopolitika eta identitateko zeharkatzen ditu, forma guztietan; kontzientziak eta gorputzak eragiten ditu; mugak eta topikoak zeharkatzen ditu... Hori guztia 200 artista eta kolektibo baino gehiagoren botere katalizatzailearen bidez, horiek ideien lurralde berriak eta irudien, formen eta denboren paradigmatik lotzen baitituzte.

2020. urtea ospakizun-urtea izango da, eta programazioak beste modu bat proposatuko digu esperientzia artistikoa bizitzeko, modu hedatua, bertako, Estatuko eta nazioarteko artisten proiektuen bidez.

Dantza kubo zurian bizi da

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko Erakusketa Aretoa otsailean zabalduko dizkie ateak dantza garaikideari eta haren aitzindari Steve Paxtoni (Arizona, 1939). Paxtonen proiektuak esperimentazio-espazio bihurtzen du kutxa zuria, arte eszenikoan, memorian, ikus-entzunezko narrazioan eta praktika performatiboan zehar ibiliz.

Steve Paxton. Drafting Interior Techniques da AEBetako koreografoaren lanari eta legatuari buruzko lehenengo atzera begirakoa. Contact improvisation teknika sortu, eta iraultza ekarri zuen 70eko hamarkadan, ballet klasikoan ezarritako kodeak hautsi baitzituen, inprobisazioaren, kontaktuaren eta mugimenduaren bidez.

Haren lanak eragin handia izan du dantzako profesional askorengan, horiek jaso egin baitzituzte Paxtonen lanaren ezaugarri diren obsesioak: eguneroko mugimenduen azterketa eta integrazioa, ukimenaren, pisuaren eta orekaren garrantzia, eta gorputz ez-teknikorako irekiera.

Culturgest-en (Lisboa) jatorrizko ideia bat da erakusketa hau, 2019ko martxotik uztaiera bitartean aurkeztu zena. Orain, Azkuna Zentrora iritsiko da, João Fiadeiro



Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko Erakusketa Aretoa esperimentazio-espazio bihurtzen da arte eszenikoan, memorian, ikus-entzunezko narrazioan eta praktika performatiboan zehar ibiliz.



koreografoak eta **Romain Bigé** ikertzaileak komisariatuta. Paxtonen figura sakon ezagutzen duten aditu hauek mugimenduan dauden irudien erakusketa bat planteatzen dute, artistaren jatorrizko jarduerekin eta instalazioekin egindako ikus-entzunezko artxiboena. Paxtonek bere ibilbidean barrena mugimenduari eta gorputzari buruz egin dituen galderak erakusten dituzte, zortzi 'estudiotan' islatuta: oinezkoen mugimendua, anarkia, ukimena, desorientazioa, grabitatea, gelditasuna, indibidualtasuna eta harremana.

Paxton bere formen praktikatzaila da batez ere, eta premisa horretatik antolatuta da erakusketa, gorputzarekin esperimentatzeko agerleku gisa. Eredu hori aurrez jorratu da, bertako dantzako profesionalekin eta eskolekin lan eginez, lankidetzaz garatu ahal izateko, dantzariak entsegu eta praktika performatibo gisa erabil dezaten aretoa.

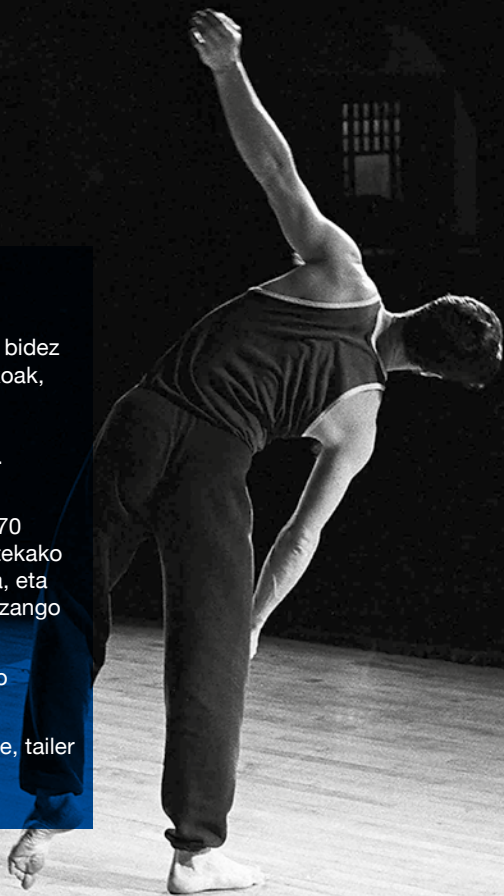
Koreografoaren lanaren zeharkakotasuna ere proiektu honen programa publikoan ageri da: hainbat inprobisazio-tailer, emanaldi eta entsegu egingo dira, erakusketa-aretoan dagoen agertokian.

Steve Paxton

Steve Paxtonek (Arizona, 1939) berrogeita hamarreko hamarkadan hasi zuen ibilbidea dantzari profesional gisa. José Limónekin eta Merce Cunningham Dance Company-rekin dantzatu zuen. Elkarlanean aritu zen Robert Rauschenberg, Simone Forti, Yvonne Rainer eta beste artista askorekin, eta Judson Dance Theater eta Grand Union kolektiboan sortu zituen haiekin batera. Hirurogeita hamarreko eta laurogeiko hamarkadetan, laguntza eman

Erakusketa

- » Zortzi estudio, ikus-entzunezko piezekin, Paxtonen begiradaren bidez mugimendua behatzeko: oinezkoak, anarkia, ukimena, grabitatea, gelditasuna, desorientazioa, indibidualtasuna eta harremana.
- » Dantzarekin, artearekin edo psikologiarekin zerikusia duten 70 liburutik gora. Funts hori Mediatekako bibliografia-bildumaren parte da, eta gune horretan kontsultatu ahal izango da erakusketa amaitu ondoren.
- » Gorputzarekin esperimentatzeko agertoki performatiboa.
- » Programa publikoa, performance, tailer eta irakurketa-saioekin.



Steve Paxton, Joy of Movement Center, Cambridge, Massachusetts, Janeiro 1978. Arg. ©Stephen Petegorsky

zuen bi dantza-teknika iraultzaile sortzeko: 'Kontaktuaren inprobisazioa' eta 'Material for the Spine' izenekoak.

Mugimenduan-dagoen-pentsalaria eta idazlea izanik, Paxtonek ehun artikulu baino gehiago argitaratu ditu, dantzari eta inprobisazioari buruz, eta ibilbide luzea egin du, dantzari, koreografo eta irakasle gisa, Ipar Amerikan eta Europan. 1970etik Mad Brook Farm-en bizi da, Vermont-en iparraldean dagoen artisten komuna batean.

Komisarioak

João Fiadeiro, dantzaren koreografoa eta teorikoa, Nova Dança Portuguesaren ordezkari nabarmena da.

Romain Bigé ikertzailea eta filosofiako eta dantzako irakaslea da. Steve Paxtonen lanean aditua. 'Contact Improvisation' (Kontaktuaren inprobisazioa) teknikari buruzko tesia egin zuen, *Sharing the Movement* titulupean (2017).

Erakusketaren inguruko informazio gehiago 18. orrialdean.

Forma artistiko berriak dira 2020ko programazioaren ardatza

Aurtengo bigarren hiruhilekoko programazioan, Azkuna Zentroan - Alhóndiga Bilbaon egingo diren hiru topaketa handi nabarmentzen dira. Hor, forma artistiko berriak izango dira protagonista, eta Zentroan biziko dira esparru desberdinetatik, hala nola literaturatik, zuzeneko arteetatik, kultura digitaletik, ikus-entzunezkoetatik eta arte garaikidetik.

Hala, [Gutun Zuria, Bilboko Letren Nazioarteko Jaialdi](#) berria, martxoaren 31n abiatuko da, saiakera ardatz gisa hartuta, literatura-genero den aldetik harantz joz, kultura-prozesutat, denbora errealeko pentsamendutzat eta, azken batean, kulturari jarduteko eredutzat hartuko baita.

Saiakerak egitea literatura-lan bat baino gehiago da, jarrera eta proiektua ere bada, eta zirriborroa, planoak, simulakroa... behar ditu. Hortaz, ohikoak izan arren beti ikusten ez diren espazioetan azalera dugu, hala nola arte bisualetan, arte eszenikoetan, musikan eta ikus-entzunezkoan.

Saioaren esperimendua sartuko dugu Azkuna Zentroko - Alhondiga Bilbaoko programazioan.

Bestalde, bi urtean behin bienal gisa egiten dugun [Prototipoak, Forma Artistiko Berrien Nazioarteko Topaketa](#), maiatzean itzuliko da; eta era askotako formatu artistikoak hurbilduko dizkie herritarrei, hain



ohikoak ez diren espazioak eta komunitate artistikoarekin lankidetzan sortutako prozesu artistikoak erabiliz.

Aurtengo proiektuen artean, [Ana Laura Aláez](#) artistaren *Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío* (Kontzertu guztiak, gau guztiak, dena hutsik) erakusketa nabarmentzen da, [Bea Espejok](#) komisariatua eta Madrilgo CA2M Centro de arte Dos de Mayorekin batera ekoitzia.

Erakusketak batera biltzen ditu artistak bere ibilbidearen hasieran egin zituen lan batzuk, eta azken obretako batzuekin jartzen ditu

harremanetan. Jatorriari bira bat ematea proposatzen du, azken hogei urteetan haren obran azaldu diren gaien arrakaletan lan egiteko: gorputza idulki gisa, idulkia eskultura gisa, eskultura kanta gisa, gaua material gisa, identitatea gatazka gisa, inpostura aukera gisa.

Udaberri honetan Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaon izango ditugun hitzordu saihestezinak dira. Zentroaren hamargarren urteurrenaren barruan sartuta, gaur egungo testuinguru artistikoan garrantzitsuak diren erakusketa-proiektuak aurkezteko dugun zeregina jartzen dute agerian.



Ana Laura Aláez. *Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío*

Sorkuntza garaikidearen loturak, elkarrizketak eta deribak

Artistak, komisarioak, kultura-eragileak... Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko programazioa diziplina desberdinetako pertsonen konplizitatearen emaitza da, haiek gure proposamenak balioesten eta aberasten baitituzte, era askotako ikusleen komunitatei zuzendutako ekarpenekin. Hiruhileko honetan gure artean izango ditugun proiektuak eta pertsonak erakutsiko ditugu hemen, aurtan abian jarri ditugun elkarrizketen parte direnak.

© United States Artists



Steve Paxton
Dantzarria eta koreografoa



© Cristiano Prim

João Fiadeiro
Komisarioa, dantzarria eta koreografoa



Romain Bigé
Komisarioa, dantzarria eta koreografoa



Ixiar Rozas
Idazlea, dramagilea eta ikertzailea

© Hans Schubert



Jurij Konjar
Dantzarria eta koreografoa



Ion Munduate
Dantzarria eta koreografoa



Tana Garrido
Artista



Alina Aguilu
Artista



Sigrid Stigsdatter Mathiassen
Koreografoa eta performer



José Ramon Ais
Artista



Lester Álvarez
Artista



Jaiotz Osa
Koreografoa eta dantzarria



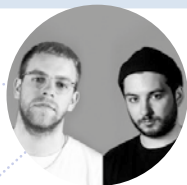
Blanca Gimenez
Komisarioa



Jaime de los Rios
Komisarioa



Rafael
Lozano-Hemmer
Artista



Olivier-Selim Boualam
& Lukas Marstaller
Artistak



Emma Charles
Artista



James Bridle
Artista



Claire L. Evans
Artista



Karin Sander
Artista



Refik Anadol
Artista



Julien Prévieux
Artista



Bernd Lintermann
Artista



Nikolaus Völzow
Artista



Arrieta/Vázquez
Artistak



Adam Stowik,
Artista



Christian Lölkes
Artista



Peter Weibel
Artista



Varvara & Mar
Artistak



Übermorgen
(Lizvi & Hans Bernhard)
Artistak



María Mur Dean
consonni
Kolektibo Egoiliarra



Iñaki Landa
consonni
Kolektibo Egoiliarra



Dina Camorino
consonni
Kolektibo Egoiliarra



Nestor Lizalde
Artista



Munts Brunet
consonni
Kolektibo Egoiliarra



Álex Rigola
Artista



Leire Urbeltz
Ilustratzailea, artista,
diseinatzailea



Aitor Saraiba
Ilustratzailea, artista,
diseinatzailea



Ane Pikaza
Ilustratzailea, artista,
diseinatzailea



Elizabeth Casillas
Kazetaria eta
editorea



Mikel Santiago
Idazlea



Natalia Piñuel y Enrique Piñuel
Zinema zuzendariak



Rubén Corral
Programatzailea



Oier Iruretagoiena
Artista



Miguel A. García
Soinu-artista

© Andrés Zaragoza



Lluïsa Espigolé
Pianojolea



Erica Wise
Biolontxelista

© Eñuñer



Enrike Hurtado
Artista



Natasha Barret
Interpretea,
konpositorea



Lekuona
Interpretea,
konpositorea



Lasole
Interpretea, konpositorea



Lois
Interpretea, konpositorea

© Steeve Luncker



Oscar Gómez Mata
Artista Az Kidea



Sra. Polaroiska
(Alaitz Arezana & María
Ibarretxe)
Artista Az Kideak



Steve Paxton. Drafting Interior Techniques

Lisboako Culturgest-rekin lankidetzan



Argazkia: Steve Paxton. *Adjusting feet*

«Jenderik gabeko basoan lurrera eroriz gero zaratarik aterako al zuen ez zekien zuhaitz ospetsuak bezala, bada gauzei begiratzeko modu bat, gauza horiek interpretatzeko aukera ematen duena». (Steve Paxton, 1967)

Azkuna Zentroak *Steve Paxton. Drafting Interior Techniques* erakusketa aurkezten du, *Romain Bigé* eta *João Fiadeiro*, komisario direla, eta *Culturgest* (Lisboa) lankidetzan egina. AEBetako Steve Paxton dantzari, koreografo eta inprobisatzailearen lanari eta ondareari eskainitako atzera begirako lehenengo erakusketa da.

Erakusketa zortzi 'ikasgelatan' egituratuta dago; horietako bakoitza dantzatzen-inprobisatzen mugimenduan-dengorputzari aplikatutako 'barneko teknika' bati dagokio. Dantzako ikasgelan Paxtonek bere buruari behin eta berriz egiten zion galdera baten inguruan dabil jira-biraka: Zer egiten du nire gorputzak hartaz kontziente ez naizenean?

Horrela, dantza praktika eta errepresentazio bezala hartuta, erakusketak aretoko espazioak eraldatu, behin-behineko dantza-ikasgela bilakatzen ditu, eta ikusleei eta dantzariei gonbit egiten die beren mugimenduei buruz galderak egitera. Jatorrizko errepresentazioei, elkarrizketei eta instalazioei buruzko bideo-artxiak erakusteaz gain, erakusketa lurrean pirritan ibiltzeko, esertzeko, dantzan zutik aritzeko, espazioa bizitzeko... leku bihurtuko da... Azken batean, mugimenduz gogoeta egin nahi da, dantzan ari diren buru baten eta gorputz baten ikuspuntutik.

Koreografoaren alderdi ugariari omen eginez, erakusketa osatzeko, performance zikloa, tailerrak, Contact Improvisation eskolak, jam session-ak eta tokiko naiz nazioarteko dantzariekin elkarlanean egindako lanak izango dira, Azkuna Zentroa - Alhondiga Bilbaoko erakusketa-aretoa dantza espazioa bihurtzeko asmoz.

////////////////////////////////////
Otsailak 20 > Maiatzak 10

Erakusketa aretoa
Sarrera dohainik

////////////////////////////////////
Ordutegia:

Astelehenetan itxita
Asteartetik ostegunera eta
igandeak: 11:00 - 20:00
Ostiralak, larunbatak,
igandeak, jai-egunak eta jai-
egun bezperak: 11:00 - 21:00

////////////////////////////////////
Bisita gidatuak (45'):

Ostegunero: 19:00
Sarrera dohainik aurrez
Az Infon edo 944 014 014
telefonoan izena emanda
Gutxienez: 4 lagun
Gehienez: 25 lagun

SMART
PL/CES Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union 

////////////////////////////////////
Programa Publikoa:

Contact Improvisation eskolak
Tokiko profesionalak gidatuak.
Igande goiz guztietan
+ info: azkunazentroa.eus

Jurij Konjar (48. or.)

Otsailak 21, ostirala
Flat + Satisfyin Lover (Steve
Paxton) / *Goldberg Variations*

Ion Muntuatze (50. or.)

Martxoak 12, osteguna
Goldberg Versions

Mal Pelo

Apirilak 23, osteguna

**Steve Paxtonen inguruko
tailerrak**

Patricia Kuypers (87. or.)

Martxoak 11 > 14

Otto Ramstad: Apirilak 20 > 23

Ixiar Rozas: Apirilak 24 eta 25

////////////////////////////////////
Culturgest

Erakusketa hau Culturgest-en
(Lisboa) jatorrizko ideia bat da,
2019ko martxoetik uztailean bitartean
aurkeztea

ARTE GARAIKIDEA / ERAKUSKETA

URR. 23, 2019 > URT. 26, 2020

Open Codes. We are data

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao eta ZKM | Center of Art and Media
Karlsruhe zentroen erakusketa



7.000 lagun baino gehiago izan dira Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko *Open Codes. We are data* erakusketan. Urriaren 23tik urtarrilaren 26ra arte zabalik egongo den erakusketak gure bizimodua iraultzen ari diren teknologia disruptiboen dimentsio artistikoa ikertzen du. Kultura digitalak eratzten dituzten teknologia, eta haiek eraldatzeko duten ahalmena.

Open Codes. We are data esperientzia digitalean, nazioarteko hogeit hamar artistaren begirada eta 16 arte-pieza agertzen dira, eta adimen artifizialaren estetika, arkitekturaren eta arte eszenikoaren arteko intersektzioa, datuen arkitektura babestua miazten duen fotografia eta gure testuinguruan gurekin bizitzen hasi diren adimen-forma desberdinen arteko komunikazio berriak erausten dituzte.

Open Codes. We are data sorkuntzako topaketak egiteko espazio experimental modura hartzen da, kode informatikoak ulertzeko jakintzaren eta ikuspegi artistikoen sorrera toki berean garatzeko. Ahalegin bat da gaur egungo erreallitateekin eragin-trukea izateko, eta etorkizuneko garapen-ildoak eta ikuspegiak erakusteko, horrela, gure mundua hobeto ulertu ahal izateko, datu-eremu bilakatutako mundu bat baita.

Erakusketarekin batera, programa publiko zabala antolatu da, egitura zurrunik apurtzeko, sarrera libreko jakintzako plataforma bat garatuz, eta gonbit eginez erakusketa-aretoa gogoetara irekitako espazio gisa hartzeko, jakintza trukatzeko eta hartzeko toki eta lankidetzan aritzeko formatu berri bat izan dadin. Ildo horretan, *Open Space* aktibatu da, kode irekiaren gaiari lotutako talerrak, hitzaldiak, mahai-inguruak, biltzarrak eta bestelako ikuskizun publikoak egiteko diseinatutako espazioa. Espazio honen bereizgarria da edozeinek eman diezaiokela forma edukia. Erakusketak azpiegitura jarriko du; ikusleek, berriz, ideiez beteko dute.

Ikusi gure web orria eskuragarritasuna eta informazio gehiago izateko.

Idea: **Peter Weibel**
Komisariotza taldea:
Blanca Giménez, Jaime de los Ríos, Fernando Pérez, Raket Esparza. Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao eta ZKM | Karlsruhe
Artistak: **Adam Słowik, Christian Lölkes & Peter Weibel, Refik Anadol, Bernd**

Lintermann & Nikolaus Völzow, BNAG (Oliver-Selim Boualam & Lukas Marstaller), Claire L. Evans, Emma Charles, James Bridle, Julien Prévieux, Karin Sander, Rafael Lozano-Hemmer, UBERMORGEN (lizvix & Hans Bernhard), Varvara & Mar, Arrieta/Vázquez

////////////////////////////////////

2019ko urriak 23 > 2020ko urtarrilak 26

Erakusketa aretoa Sarrera dohainik

////////////////////////////////////

Ordutegia:

Astelehenetan itxita

Asteartetik ostegunera eta igandeak:

11:00 - 20:00

Ostiralak, larunbatak,

igandeak, jai-egunak eta jai-egun bezperak:

11:00 - 21:00

////////////////////////////////////

Bisita gidatuak (45):

Erakusketaren bisita gidatua

Ostegunero: 19:00

Sarrera dohainik aurrez

Az Infon edo 944 014 014

telefonoan izena emanda

Gutxienez: 4 lagun

Gehienez: 25 lagun

**SMART
PL/CES**

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



////////////////////////////////////

Programa Publikoa:

Natalia Piñuel & Enrique Piñuel

Zinema irekia: etorkizun

berria asmatuz (43 or.)

Laboratorio Klem. Pulse (72. or.)

////////////////////////////////////

Antolatu zure ekitaldia Open

Space-n. Kontsultatu espazioa

eskuragarri dagoen hemen:

openspace.azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////

Elkarlanean:

///////////////// < |||| zkm karlsruhe

Laguntzaileak:

DINOF **Maker Faire Bilbao**

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko *Open Codes. We are data* Alemaniako Karlsruhe-ko Open Codes ZKM | Baliabide eta Arte Zentroaren erakusketa satellite bat da, eta hainbat eboluzio-bertsiotan garatzen ari da.

ARTE GARAIKIDEA / ERAKUSKETA
ABE. 4, 2019 > URT. 26, 2020

Lester Álvarez eta José Ramón Ais

La verdadera noche

Praktika Artistikoen Egonaldia 2018



La verdadera noche

Lester Álvarez (Kuba) eta José Ramón Ais (Bilbo) artistek Lantegia. Ideien Laborategiko BAT Espazioa aktibatu egin dute. 2018ko Praktika Artistikoen Egonaldian gauzatutako proiektuen emaitza partekatzen dute bertan, Habanako Estudio Carlos Garaicoaren *Artista x Artista* programarekin lankidetzan.

José Ramón Aisek *Brillan en la noche* bideo-sorkuntza aurkeztuko du, Kubako naturaren eszenetatik abiatuta sortutako fikziozko paisaia bat zeharkatzen duena. Gaueko amesgaizto bat, kokoriko eta intsektu bioluminiszenteeek argizatua eta panorama gisa eraikia. Irudi horretan, herri-kontakizunen atmosferak bat egiten du iraultzaren jatorrian enblematikoak diren paisaiekin.

Panoramak, borroka historikoak irudikatzen ziren gailu pikturikoak, estrukturalki panopikoaren antzekoa zena, irudiaren, gailu optikoen eta arkitekturaren erabileren azterketa bat irekitzen du ideologiaren eraikuntzan eta hedapenean. Linterna magiko horretan, politika-, zientzia-, mitologia- eta herri-kontakizunak alderdi askotako irudimenean elkartzen dira.

Erakusketa borobiltzeko, Lester Álvarez artista kubatarraren bi proiektu daude ikusgai: *La Noche en Cuba* eta *Viaje del inquisidor Alonso de Salazar*. Lehenengoa 1959tik 2019ra bitartean margotutako akuarelen sorta da, gauari egindako erreferentzietan oinarrituta, eta batez ere 1959az geroztik argitaratutako literatura kubatarraren barruan kontatutako ametsetan sortua. Bigarrena, berriz, 1611ko maiatzean Alonso de Salazarrek Nafarroako mendietan zehar egindako bidaiaz idatzi zuen txosten oparora ardatz hartu duen instalazioa da; haren bidaia berregitea da asmoa, 'ebidentzia' batzuk bilatzeko.

JOSÉ RAMÓN AIS (Bilbo, 1971) UPV/EHU Arte Ederretan lizentziatura eskuratuta eta Eusko Jaurilaritzako Nekazaritza Eskolan lorezaintza-diseinuko ikasketak eginda. Proiektuan, argazki-sail bat sortu du, Kubako imaginarioa eta paisaia eratzeko izan diren prozesuez hausnartzeko, gertaera historikoak, naturako baliabideen erabilera eta ustiapena, aldaketa soziopolitikoak, eta, batez ere, eguneroko erabilerak eta jendeak naturarekin duen harreman emozionala aintzat hartuta.

LESTER ÁLVAREZ (Camagüey, Kuba, 1984). Instituto Superior de Arte (ISA) erakundearen bukatu zituen goi mailako ikasketak 2011n. Orduz geroztik, sortzaile-ibilbidea garatzen hasi zen; denbora joan ahala, aukera izan du banakako erakusketak egiteko eta proiektu kolektibo askotan parte hartzeko. Haren lanak sariak ere jaso izan ditu, hala nola Ingalaterrako Emerson Collegeko Tengo Frío Artist Group beka eta Italiako Sardinian jasotako ISOLE Nazioarteko Pintura Bialaren IX. edizioko lehenengo saria.

////////////////////////////////////
2019ko abenduak 4 > 2020ko urtarrilak 26
Asteartetik larunbatera
16:30 - 20:30
Lantegia 2. BAT Espazioa
Sarrera dohainik

Bere sorkuntza prozesuaren inguruko tailerra
Urtarrilak 7 eta 8
Asteartea eta asteazkena
17:30 - 20:30
Lantegia 2. BAT Espazioa
Informazio gehiago 84. or.

////////////////////////////////////

Elkarlanean:

ARTISTA X ARTISTA

Laguntzailea:

Sabadell
Fundación

Fundación Banco Sabadell-ek Egonaldi Artistikoen Programa babestendu, artea eta kultura sustatzeko eta hedatzeko duen programaren barruan.

ARTE GARAIKIDEA / ERAKUSKETA
OTS. 13 > API. 26

Alina Aguila eta Tana Garrido

Praktika Artistikoen Egonaldia 2019



Alina Aguila



Tana Garrido

Tana Garrido (1989) eta Alina Aguila (Kuba, 1987) Praktika Artistikoen artista egoiliarrek, Azkuna Zentroan, Carlos Garaicoa estudioko *Artista x Artista* programarekin elkarlanean egindako proiektuen emaitza erakusten dute.

Alina Aguilaren lanean, objektuaren xehetasunik txikiak eta haren pertzepzioak eragindako kezka eta manipulazioa agertzen dira, eta indibiduo-materia-espazioen arteko harremana desitxuratu, eta eskalak -fisikoak eta psikologikoak- aldatzen dira. Artistak azaltzen duenez, «arte minimalak keinuen adierazpen subjektibo guztiak kentzen zizkion objektuari. Nire lanean, inbertsio-operazio bat egiten du, egitura minimal baten azpian; ikusleak zoom egiten du imaginario indibidualerako gune arkeologikoetan, non ezinbestekoa den oroitzapenera jotzea».

Alina Aguilarekin elkarriketan, Tana Garrido artistak Kubako etxeko espazio garaikidearen ikus-entzunezko behatoki bat erakusten du, instalazio-formatuan. Garridok euskal jatorriko emakume kubatarren testigantzarekin lan egin du, generoaz, lurraldeaz eta memoriaz hausnartzeko asmoz.

Sortzaileak dioenez, «prozesuak hainbat etapa izan ditu: lkerketaren lehen aldia hemen izan da, Euskal Herrian; bigarrena, Habanan, ingurunearekin eta pertsonekin kontaktuan, eta emakume horiekin guztiak harremanetan; eta hirugarrena, aurreko guztia bidean eta audioan erregistratzea eta gauzatzea izan da. Azkenik, egonaldiaren azken aldi honetan, Habanan bizi izandako guztia Euskal Herriko ingurunearekin jarri nahi dut harremanetan».

ALINA AGUILA FERRER
(Villa Clara, Cuba. 1987). Arte Plastikoen Leopoldo Romañach Akademia Profesionalean ikasi zuen (Villa Clara, 2008), eta, gero, Arteen Goi-mailako Institutuan (ISA) jarraritu zuen (Habana, 2013). Egin dituen erakusketen artean, hauek nabarmentzen dira: *Estación Central* (Galería Cristo Salvador. La Habana. 2011) eta *El jardín de los suecos* (Erakusketa bipersonala, Galerie Knoerle & baettig, Winterthur, Suitza, 2017).

TANA GARRIDOK (1989) era berean lantzen ditu esparru dokumentala, arte garaikidea, saiakera bisuala edota

dinamizazio kulturala. Haren piezak arte garaikideko zentro askotan egon dira ikusgai: Sant Andreu Contemporani eta Arts Santa Mònica (Bartzelona). Horrez gain, Márgenes (Madrid) eta Atlanticdoc (Uruguai) zinema-jaialdietan erakutsi da. Emakumeek egindako Film Laburren 'Bendita tú' Zinemaldiaren programatzaila eta sortzailekidea, 'SC kolektiboko' kidea da; Zinema Dokumentaleko 'Iberodocs' Jaialdiko (Edinburgo) programatzaila; gaur egun, film luzerako lehen gidoia idazten ari da.

////////////////////
Otsailak 13 > Apirilak 26
Asteartetik larunbatera
16:30 - 20:30
Lantegia 2. BAT Espazioa
Sarrera dohainik
////////////////////

Elkarlanean:

ARTISTA X ARTISTA

Laguntzailea:

Sabadell
Fundación

Fundación Banco Sabadell-ek Egonaldi Artistikoen Programa babestendu, artea eta kultura sustatzeko eta hedatzeko duen programaren barruan.

ARTE GARAIKIDEA / FATXADA PROIEKTUA. DISEINUA,
ILUSTRAZIOA ETA KOMIKIA **AZA. 15 > URT. 15**

Ane Pikaza

Atentamente mía

Ilustrazioa



Ane Pikaza artistak Fatxada. Diseinua, ilustrazioa eta komikia proiektuaren lehen urtea itxiko du, amodio erromantikoa eta amodioak egindako sakrifizioak jorratzen dituen 'La loca de Arrikuibar'-i buruzko proposamenarekin. Aitor Saraiba, Higinia Garay, Naiara Goikoetxea, Leire Urbeltz eta Susana Blascoren proiektuen ondoren, artistak Fatxada nagusiko txanda hartuko du, eta urte hasieratik esku-hartze artistikoak egiteko erabiltzen den espazio hau eraldatuko du.

Proiektuaren inspirazioa Arrikuibar plazaren historia bera da, hain zuzen, Arrikuibarreko zoroa izeneko Bilboko pertsonaia emblematikoa. Andre horrek gau eta egun ematen zuen aulkik berean eserita, artilezko txanoak ehuntzen, maiteminez, eta bere jantzi bitxiak zituen bereizgarri.

«Arrikuibarreko espazioa bera oso esanguratsua zen niretzat, istorio hori bainuen gogoan, amak eta amamak hamaika aldiz kontatutakoa. Hortaz, ilustrazioaren bidez, forma eman nahi diot amodio erromantikokoaren ideia horri, nola joan den aldatzen horretaz dugun ikuskera. Horixe da abiaburua, eta loredun kapela zoro horiek ere bai», azaldu du artistak.

Ane Pikazak honela aitortzen du: «Beti pentsatu nuen pertsona bat baino gehiago izan nahi nuela, bizitza bat baino gehiago bizi. Beharbada, horregatik erabaki nuen gustatzen zaidan guztia egitea. Arte Ederrak eta Antzerkia ikasi nituen, eta, denboraren poderioz, desira horrek oreka arraro batean bizitzea lortu du. Gaur egun, neure burua prestatzen jarraitzen dut, eta bi mundu bateratzen ditut: batzuetan oso hurbil daude elkarrengandik; beste batzuetan urrundik begiratzen diote bata besteari, eta noiz edo noiz eskutik lotuta joaten dira. Leiho horretatik atera behar da nire lanak ikusteko. Egin dezagun amets».



ANE PIKAZA (Bilbo 1984).
Arte Ederretan eta Antzerkian lizentziatu zenetik, ilustrazioa eta arte eszenikoen arloak bateratu ditu. Profil multidiziplinariaria du,

eta horrek aukera eman dio era askotako formatuak, aplikazioak eta harremanak ikertzeko, ilustrazioa eta arlo paraleloak (hala nola antzerkia eta bideo-jokoak) jorratuz. Egin dituen lanen artean, *Los ríos de Alice* bideo-jokoa eta Kabia antzerki-konpainiarentzat egin dituen bisualak nabarmentzen dira. Ibilbide luzea egina du, besteak beste, antzerkiko eta jaialdietako kartelekin, erakusketekin eta aldizkariekin elkarlanean. Eszenen eta ametsen unibertso bat, geure buruen aurrean esertzen gaituena.



Fatxada. Diseinua, ilustrazioa eta komikia proiektuak jarraipena izango du 2020an, visual thinking eta graphic recording arloetan aditua den **Pernan Goñi** artista ilustratzailearekin.



2019ko azaroak 15 > 2020ko urtarrilak 15

Arrikuibar Plaza (Fatxada)
Sarrera dohainik



 anepikaza.com

 [@AnePikaza](https://twitter.com/AnePikaza)

 [@anepikaza](https://www.instagram.com/anepikaza)

 [ane pikaza](#)

 [Ane Pikaza Ereño](#)

ARTE GARAIKIDEA / INSTALAZIOA

Nestor Lizalde

Akelarre elektrikoa

Argi interbentzioa terrazan



Néstor Lizalde artistak bere *Akelarre Elektrikoa* pizten du gauero Azkuna Zentroko terrazan.

Baliabide berriak deitutakoen bidez, argi-instalazio honek artearen munduan azaldu diren aukera berriak ikertzen ditu, eta horrela hizketaldi bat sortzen du esperimentazio teknologikoaren eta tradizio artistikoaren artean, eta elkarketa horretatik sortzen diren mintzairak ikertzen ditu. Arte elektronikoko pieza honek eraikinaren goialdeko arkitekturan esku hartzen du, ordenagailu bidez kontrolatutako argizatze-sistema bat erabiliz.

Akelarre Elektrikoa astelehenetik larunbatera ikustatu daiteke, arratsaldeko seiretatik gaueko bederatzia arte, eta sarrera dohainik da.

«Eguzkia ostenduta, argiak azalduko dira iluntasunaren babesean. Argi-matrizeak mugiarazi egingo du egitura, errituetarako espazio gisa paratutako jatorrizko 44 arku eratutako atala. Su elektrikoak lehian arituko dira elkarren artean, beren irudikapenak deskribatzeko, leize-zuloko mitoen gisa. Itzalek eta distira dirdaitsuek dantza egingo dute, gauaren mihisean formak zizelkatzen». Nestor Lizalde.

////////////////////////////////////

Astelehenetik larunbatera

18:00 - 21:00

Terraza

Sarrera dohainik

////////////////////////////////////

////////////////////////////////////



NESTOR LIZALDEREN lanak artearen munduan baliabide berriak deitutakoen bidez azaldu diren aukera berriak ikertzen ditu. Profil tekniko nabaria duen artista honek hizketaldi bat sortzen du

esperimentazio teknologikoaren eta tradizio artistikoaren artean, eta elkarketa horretatik sortzen diren mintzairak ikertzen ditu.

Nestor Lizalde ikerketa praktikoa egiten du, ikusentzunezko forma eta euskarri berrien sorkuntzan oinarrituta, programazioa, diseinu elektronikoa, fabrikazio digitala eta irudiko sistema optikoak erabiliz. Proiektu hauen bidez, imaginario bat eraikitzen du, zientzia fikzioaren eta surrealismoaren arteko bide erdian, murgiltzeko unibertso bat, kezagarria eta, aldi berean, hipnotikoa.

////////////////////////////////////

17.000 lagun baino gehiago izan dira terrazan instalazioaz gozatzen

ARTE GARAIKIDEA / EGONALDI ARTISTIKOAK

URT. 24 (ostr.)

consonni radio Az-rekin FEST



Consonni argialetxeak Azkuna Zentroa - Alhondiga Bilbaon duen egonaldia-aren amaiera iritsi da. Bertan [#consonniradioconAz](#) irratia sortu dugu, eta, bi urtez, irratiko hitzarekin eta entzuketarekin esperimentatu dugu, kultura kritikoa zabalduz.

Amaiera ospatzeko, emakume sortzaileen topaketa bat antolatuta nahi dugu, arte garaikidea eta literatura harremanetan jartzeko, feminismoak bide-orri gisa eta irratia transmisore gisa hartuta. Amaiera-Radio Show Live-a Alhondiga Bilbaoko auditorioan izango da, eta funtsezko hiru literatura-lan hartuko ditu ardatz gisa, elkarrekin imajinatzen jarraitzeko abiapuntu modura. Batetik, hirurogeita hamarrek hamarkadan idatzitako bi nobela: Marge Piercy-ren *Mujer al borde del tiempo* eta Lucy R. Lippard-en *Yo veo/Tú significas*. Bestetik, Donna J. Haraway-ren *Seguir con el problema* saiakera.

Hizkuntzarekin esperimentatzen den lan ahalduntzaileak, aktibismo feministan ibilbide luzea duten hiru egileren eskutik. Piercy, Lippard eta Harawayk bizi garen munduari buruzko begirada kritikoa izateko eta beste eszenatoki hobeak irudikatzen eskatzen digute. Gosea zabaltzeko, literatura-lanak sartzeko eta literatura espekulatibo eta esperimentalaz hitz egiteko, [Teresa López-Pellisak](#) moderatutako mahai-inguru bikaina dugu, [Haizea Barcenilla](#), [Helen Torres](#) eta [Arrate Hildalgorekin](#).

Ekitaldiaren plater nagusia [Idoia Zabaleta](#), [Mursego](#) eta [María Arnal](#) bezalako artista erreferentziales jartzen dute, liburu horiek arteetatik zuzenean eta musikatik interpretatzeko gonbidatuak, hitza gorputz, ekintza eta soinu bihurtuz. Diziplina eta belaunaldi ezberdinetako emakume sortzaileak gurutzatzen dira: [Mursego](#) eta Lucy Lippard; [Idoia Zabaleta](#) eta Marge Piercy eta [María Arnal](#) eta Donna Haraway. Batzuen testuak inspirazio-iturri dira besteentzat. [Zabaletak](#), [Arnalek](#) eta [Mursegok](#) literatur lan bakoitzaren interpretazio pertsonala egiten dute. Idatzitako hitzek gorputza hartzen dute oholza gainean.

Liburuak metamorfosiatu egiten dira hasierak aktibatzen eta elkarrekin irudikatzen. Zuzeneko Radio Show hau bi urte hauetan bizitakoa gogoratzeko unea da, eta azken bi urte hauetan zabaldu ditugun edukiak (podcastak eta liburuak) posible egin dituzten pertsona ugari eskerrak emateko unea.

consonni

////////////////////////////////////

Urtarrilak 24, ostirala

19:00

Auditorioa

Sarrera dohainik
gonbidapenarekin

////////////////////////////////////

 consonni.org

 [@consonniart](https://www.facebook.com/consonniart)

 [@_consonni_](https://twitter.com/_consonni_)

 [@_consonni_](https://www.instagram.com/_consonni_)

 [consonni radio](http://consonni.radio)

consonni

— RADIO

ARTE GARAIKIDEA / ARTISTA AZ KIDEAK

Sra. Polaroiska

Emakume jakintsuen kontseilua



Sra. Polaroiska. Consejo de sabías. Azkuna Zentroa 2019

Emakume jakintsuen kontseilua, Artista Az Kidea diren *Sra Polaraiska* (Alaitz Arenzana y Maria Ibarretxe) proposatutako zikloak, hiruhileko honetan hirugarren saioarekin jarraitzen du. Azken urteotan garatzen ari diren lan-ildoarekin bat etorri, kolektiboa bereziki bideratuta dago erreferenteak sortzera eta ahalduzera, genero-ikuspegitik.

Emakume jakintsuen kontseilua, adineko emakumeekin, hainbat arlotako profesionalekin, sei topaketa dituen zikloa da: antropologoak, fisikariak, idazleak, ingeniariak, biologoak, musikagileak, zinegileak, artistak, poetak, irakasleak, ile-apaintzaileak, jostunak, erizainak, bizizaleak... Elkarrizketa-sorta baten bidez, emakume horiek euren bizitzako eta laneko esperientziak helaraziko eta partekatuko dizkigute, erreferente bihurtzeko moduan. Jakinduria biltzeko eta partekatzeko proposamen bat da.

Antolaketa intimo eta atsegin baten bidez, *Sra Polaraiska* proposatu duen esperientzian, konplizitatea eta estimua jakintza eskualdatzeko tresna dira. Saio bakoitzean, gonbidatuaren araberako leitmotiv bat dago -edari edo janari bat-, esate baterako, egoskinak, teak, infusioak, edabeak, pastak eta askariak, etxeetan eta aretoetan betidanik egin izan diren bilerei ohore eginez, horietan aholkuak eta jakintzak partekatzen baitziren. Formula horrekin, artistek azpikoz gora irauli nahi dute bilera eta espazio horiek balio gabetzeko eta mespretxatzeko joera; berreskuratu egin nahi dituzte, eta esparru publikora zabaltzeko, era horretan euren balioa aldarrikatuz.



ALAITZ ARENZANAK eta **MARIA IBARRETXEK** eratzten dute **SRA POLAROISKA** kolektibo artistikoa. Beren

obrak zinema esperimentalak, ekintzako artea, eta sorkuntza eszenikoa eta koreografikoa ditu ardatz. 2017an Gure Arteak saria irabazi zuten, sorkuntzan egindako jarduerarengatik, eta nazioarteko arte-zentro eta jaialdi askotan erakutsi dituzte beren pieza eszenikoak eta ikus-entzunezkoak: Artium Museoa, Reina Sofía Museoa, Guggenheim Museoa, Stockholmeko Cervantes Institutua, Manchester, Parisko Festival des Cinémas Différents, Casa Encendida, Bilbao Arte Fundazioa, eta abar.



Artista Az Kidea programak sorkuntza bultzatzeko ildo berri bat da, zeinek laguntza eman nahi die beren lanen bidez arte berriei buruzko begirada iradokitzaila dakarten artistei.



Hurrengo kontseilua
apirilaren 28an, asteartea,
izango da.



 cargocollective.com/srapolaraiska

 [sra polaraiska](https://twitter.com/sra_polaraiska)

ARTE GARAIKIDEA / ARTISTA AZ KIDEAK **MAR. ETA URR.**

Oscar Gómez Mata

Makers



Oscar Gómez Mata eta Juan Lloriente. *Makers*

Oscar Gómez Mata Artista Az Kideak, Juan Loriente aktorearekin batera lan egiten du bere ekoizpen berriaren sormen-prozesuan: Makers, argiari, denborari eta maitasunari buruzko obran.

Zentroan urrian estreinatuko den *Makers* «egiten dugunari eta egiteko moduari buruzko obra bat da, funtsean anomalia lantzen duena. Gure egiteko moduak bere dinamikan ezarrirakoaren arauetatik harantz doan eta espazioan eta denboran gainezka egiten duen haur baten jolasaren antza izan beharko luke», azaldu du *Oscarrek*.

«Haur bat bezalakoa izateko, kezkatzen ez den eta gainezka egiten duen gizabanako plurala eta multiplea izan beharra dago. Etsipenak sortzen duen errutinak mugatuta ez dagoena. Ezta erabilgarria edo ezinezkoa denak ere. Utopista, izaki askea izango da, boterean dagoen belaunaldiak menderatzeko egiten dituen saiakerak gorabehera. Horixe behar dugu, ume bat, salbatuko gaituen ume bat. Gu, astirik gabeko helduak, honetatik, balearen sabeletik aterako gaituena. Gogo beroz anomalian murgildu. Anomaloa den horretan murgildu salbatzeko, zugandik espero denaren kontrakoa egin», deskribatzen du artistak.

Proiektu horretaz gain, *Oscar Gómez Matak Deriben katalogoa* akribatu du, *Espe López* artistarekin batera. Katalogoak hainbat deriba edo ibilaldi proposatzen ditu, eguneroko hiri-paisaien behaketa eta esplorazioa lantzeko. Azken helburua da pertsonen artelana berreskuratzea eta hartaz jabetzea: herritartasuna eta kultura esperientzia bakar batean urtzea. Deriba horietako batzuk esperimentatu nahi dituztenek Az Infon eska ditzakete.



Arg.: Steeve Luncke

OSCAR GÓMEZ MATA
(Donostia, 1963) Suitzan bizi eta lan egiten du, Genevan. Aktorea, zuzendaria, egilea eta eszenografoa da. Espainian hasi

zen antzerki-jardueretan, eta 1987an Legaleón-T konpainiaren sortzaile-kide izanik, ikuskizunak sortu zituen horiekin 1996ra arte. 1997an, L'Alakran konpainia sortu zuen Genevan, eta zuzendaritza, sorkuntza, dramaturgia eta zenbait ikuskizunetako testuak sinatu ditu bertan. Lan pedagogikoa ere garatu du Serge Martin (Suitza) antzerki eskolan eta Les Chantiers Nomades-en (Frantzia), 2013. urteaz geroztik, arauzko irakaslea da Manufacture-n, Suitzako antzerki-eskola frantsesean (HETSP). Suitzako antzerki sari nazionala eskuratu zuen 2018an.



Oskar Gómez Mata **Artista Az Kidea** da. Sorkuntza bultzatzeko programa honek laguntza eman nahi die beren lanen bidez hizkuntza artistikoei buruzko begirada iradokitzailea dakarten artistei.



Sormen prozesua
Martxoak 9 > 20

Estreinaldia
2020ko urria



FITXA ARTISTIKOAK

Idea eta sorkuntza:

Oscar Gómez Mata

Makers:

Juan Loriente eta Oscar Gómez Mata



 alakran.ch

 [cie.lalakran](https://www.facebook.com/cie.lalakran)

BideOtik

Ikus-entzunezko bestelako narratibei begira



BideOtik

BideOtik, gure bideo-sorkuntzako programak, formatu berri batekin eboluzionatzen du, deialdi publiko bat gehituz, narratiba berrien bilaketa sustatzen duena eta tokiko eta nazioarteko testuinguruan sortutako proiektuei balioa ematen diena.

Jasotako proposamen guztien artean, 2017az geroztik garatutako artista eta bideosortzaileen hainbat pieza hautatu dira. Erreala denari buruzko zineari eskainiak dira, ikusmolde estetiko eta ikus-entzunezko praktika garaikidetik sortuak. Jorratzen dituzten gaiak esperientzia pertsonalekin, biografiekin, eta historiekin lotuta daude. Feminismoaren, aniztasunaren eta izaera sozialaren inguruko narratiba berrietan arreta jarrita, betiere Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoren eginkizunaren eta kultura-estrategiaren lerro berean kokatuta.

Programa honen helburua ikus-entzunezko artistiko, kultural eta sortzaileak sorkuntza, gogoeta eta eraldaketa sozial eta kulturalerako tresna direla erakustea da, hizkuntza berrien erabilera sustatuz, mugimenduan dagoen irudiaren eta arte digitalaren bidez.

Proiektzioak otsailaren 4tik martxoaren 25era bitarteko astearte guztietan izango dira, BideOtik programako ohiko formatuan: ikus-entzunezko sorkuntzaren eta gizartearen artean konektatutako espazioa da, non egile bakoitzak bere pieza aurkezten duen eta bere proiektuaren prozesuak jendearekin partekatzen dituen.

Programa osoa gure web-orrian kontsulta dezakezu: azkunazentroa.eus

Programazio honen hautaketa balorazioko batzordeak egin du, Azkuna Zentroko taldeak eta Itxaso Díaz-ek osatua.



Otsailak 4 > Martxoak 25
Asteartero

19:00

Bastida Aretoa

4€ / 3€ Az Txartelarekin



 festhome.com



Zinemaren historiako 50 harribitxi

Familia istorioak

Zinemaren historiako 50 harribitxi zikloan aurreikusi ahal zen bukaerara iritsi gara (berrogeita hamar batu ditugu). Iritsi ere iritsi gara film gogoangarrien bilduma honetan zehar egindako ibilbideari, arreta handiagoa merezi duten beste film batzuek zipriztinduta, ekin genion arintasun berarekin. Azken tarte honetan, familia-harremanak izango dira hari gidaria -edo aitzakia-. Eta aukera ezin hobea da daukaten iraupenagatik programazio-parriletan nekez aurkitu ahal diren izenburuak pantaila handirako berreskuratzeke.

Hasteko, Zinemaren Historiako izen nagusi bat: AEBko Michiganen jaiotako Francis Ford Coppola gidolari, ekoizle eta zuzendaria -Sofia eta Roman Coppolaren aita-, ustelkeriari, mafiari eta famigliari eskainitako saga ahaztezin horietako baten egilea. Marlon Brando, Al Pacino, Robert Duvall eta Diane Keaton aktoreek antzeztuta, Gordon Willis handia argazki arduradun zela, eta Nino Rota maisuaren musikarekin, *The Godfather* (1971) inoiz izandako filmik arrakastatsuenen bihurtu zen bere garaian. Gaur egun oraindik ere daukan indarra orduan bildutako diruak baino arrazoi ahaltzuagoak eragindakoa da.

Familia da ardatza -eta anaia, neba, arreba, ahizpak bereziki- *Hotaru no haka* (Isao Takahata, 1988) eta *Jeux interdits* (René Clément, 1952) hunkigarrietan ere. Ghibli japoniar estudio ospetsuaren animaziozko film luzean, Akiyuki Nosakaren eleberri laburra moldatu zuten Hiroshimako bonba atomikoaren ostean bizirik iraun zuten bi anaiak jasan beharko zuten proba latza irudikatzeke. Hori bezain gogorra da, François Boyeren eleberriaren egokitzapenean, Brigitte Fosseyk antzeztutako Paulette neskatok aurrez aurre duen egoera; Dollé klanean aurkituko du gerrak eragin dion sufrimendurako kontsolamendua.

Familiako bizipenei buruz hitz egiten hasiz gero, zinemazalea den inork ez luke aipatugabe utziko Yasujiro Ozuren izena. Eszenaratzeari buruzko haren ikusmolde bakar eta errepikaezinezarekin, hainbat hamarkada eman zituen gai berari buruz praktikatzeko; AzkunaZentroa - Alhondiga Bilbaora ekarri duena, hain zuzen. Hori dela eta, haren azkeneko lana programatu dugu: *Sanma no aji* (1962) izeneko maisulana.

Azkenik, zikloa ixteko, zabaldu zuen zuzendari bera aukeratu dugu: Federico Fellini. Marcello Mastroianni ahaztezina protagonista duela, *La dolce vita* (1960) filmak 'familien' kontzeptua ezesten du, zuzendariak egin ohi zuen eran. Hori berresteko, aski da pelikulan Steiner (Alain Cuny) pertsonaia protagonista duen atala arretaz ikustea.

////////////////////////////////////

ZINEMAREN HISTORIAKO 50 HARRIBITXI PROGRAMA

////////////////////////////////////

**2001: A space odyssey
(1968)**

2001: Espazioko odisea

Urtarrilak 8, asteazkena / 17:00

Urtarrilak 9, osteguna / 19:00



Arg.: Everett Collection

Zinemaren historiako zientzia-
fikzioko filmen artean nagusia
denak gizateriaren historiako
zenbait aldi kontatzen dizkigu,
nahiz iraganekoak nahiz
etorkizunekoak. Duela milioika
urte, 'homo sapiens-a' agertu
aurretik, primate batzuek
monolito bat aurkitu zuten,
eta goragoko inteligentzia
estadio batera eraman zituen.
Milioika urte geroago, beste
monolito bat dago, ilargi batean
lurperatuta, eta zientzialarien
interesa bereganatu du.
Amaizeko, NASAren HAL
9000 misioan, adimen artifiziala
duen makina bat arduratzen
da tripulatutako espazio-
ontzi bateko sistema guztiak
kontrolatzeaz.

139' / Erresuma Batua

Z: Stanley Kubrick

A: Keir Dullea, Gary Lockwood,
William Sylvester, Daniel
Richter, Leonard Rossiter,
Margaret Tyzack, Robert
Beatty

**Gentlemen prefer blondes
(1953)**

Jaunek ilehoriak nahiago dituzte

Urtarrilak 15, asteazkena /
17:30

Urtarrilak 16, osteguna / 19:30



Arg.: Imdb

Lorelei eta Dorothy kantariak
itsas bidaia batean doaz Estatu
Batuetatik Parisera. Bata
ilehoria eta bestea beltzarana
izaki, bidaiari guztiak limurtuko
dituzte beren ederrez eta
xarmaz. Loreleik dirudun
batekin ezkondu nahi du,
baina oztopo bat dago: bere
senargaiaren aitak detektibe
bat kontratatu du zein joko
darabilen jakiteko.

91' / 35mm / Estatu Batuak

Z: Howard Hawks

A: Marilyn Monroe, Jane
Russell, Charles Coburn,
Tommy Noonan, George
Winslow, Elliott Reid, Taylor
Holmes

**E.T.: The extra-terrestrial
(1982)**

E.T. estralurtarra

Urtarrilak 22, asteazkena / 17:30

Urtarrilak 23, osteguna / 19:30



Arg.: Getty Images

Beste planeta bateko izaki txiki
bat Lurrean geratu da, bere
espazio-ontziak itzulerari ekin
baitio bera ahazturik. Bakarrik

dago, eta beldurrak jota, baina
mutil baten lagun egingo
da, eta horrek bere etxean
ezkutatuko du. Mutilaketa anai-
arrebek nola edo hala bilatu
nahi dute modua, estralurtarra
bere planetara itzul dadin,
zientzialariek eta poliziak bera
aurkitu baino lehen.

115' / Estados Unidos

D: Steven Spielberg

R: Henry Thomas, Dee Wallace,
Robert MacNaughton, Drew
Barrymore, Peter Coyote, C.
Thomas Howell, K.C. Martel

The Godfather (1972)

Aitajauna

Otsailak 5, asteazkena / 17:30

Otsailak 6, osteguna / 18:30



Arg.: Paramount Pictures

Amerika, 40ko hamarkada.
On Vito Corleone New
Yorkeko mafiako bost familia
nagusietako bateko burua da,
errespetu adina beldur pizten
duena. 'Il consigliere' Tom
Hagen-en aholkuei entzungor
eginez, Corleonek uko egiten
dio drogen negozioan parte
hartzeari, eta beste banda
bateko buruak bera hiltzeko
agindua ematen du. Mafiako
familien arteko gerra bortitza
piztuko da orduan.

175' / Estados Unidos

D: Francis Ford Coppola

R: Marlon Brando, Al Pacino,
James Caan, Robert Duvall,
Diane Keaton, John Cazale,
Talia Shire

Hotaru no haka (1988)* Ihurtargien hilobia

Otsailak 12, asteazkena / 17:30
Otsailak 13, osteguna / 19:30



Arg.: Filmfinity

Bigarren Mundu Gerra. Seit a eta Setsuko Koben bizi den japoniar itsas armadako ofizial baten seme-alabak dira. Egun batez, bonbardaketa batean, ez dute lortzen bunkerrera garaz iristea, han zain baitute ama. Amaren bila hasi, eta larri zauriturik aurkitzen dute eskolan, larrialdietako ospitale bihurtu baitute.

93' / Japonia / Animazioa
Z: Isao Takahata
*Helduentzat

Jeux interdits (1952) Joko debekatuak

Otsailak 19, asteazkena / 17:30
Otsailak 20, osteguna / 19:30



Arg.: Studio Canal

1940. urteko ekaina. Ehunka frantses doaz Frantziako hegoalderantz, exodo etsian, besteak beste, Paulette txikia eta haren gurasoak. Nazien hegazkinak bonbak jaurtzen dituzte, errukirik gabe. Pauletteren gurasoak eta txakurra hiltzen dira erasoan. Baten batek ibaira jaurtzen du txakurraren gorpua. Neskatoak haren atzetik jarraitzea erabakitzen du eta Michelekin egingo du topo. Hamaika urteko mutiko honek

gurasoen landetxera eramango du Paulette, eta han oso harrera ona egingo diote.

86' / Frantzia
Z: René Clément
A: Georges Poujouly, Brigitte Fossey, Amédée, Laurence Badie, Madeleine Barbulée, Suzanne Courtal, Lucien Hubert

Sanma no aji (1962) Sakearen zaporea

Martxoak 4, asteazkena / 17:30
Martxoak 5, osteguna / 19:30



Arg.: Inndb

Shubei Hirayama alarguna da, eta hogeita lau urteko alabarekin bizi da. Zaharra eta bukatuta sentituz, ohartzen da zein bidegabea den neska gaztea bera zaintzeko bakarrik bizitzea, eta, hala, ezkontzea erabakitzen du. Hasieran, alabak ez du bera utzi nahi, baina, azkenean, egin egingo du. Orduan, sakearen likorea izango da Shubeirentzat bakardadearen babeslekua.

112' / Japonia
Z: Yasujiro Ozu
A: Chishu Ryu, Shima Iwashita, Shinichiro Mikami, Keiji Sada, Mariko Okada, Nobuo Nakamura, Teruo Yoshida

La dolce vita (1960)

Martxoak 11, asteazkena / 17:30
Martxoak 12, osteguna / 18:30



Arg.: Cinefeca di Bologna

Ilusioa galdutako kazetari erromatarra da Marcello Rubini, ospetsuen bila beti, bere garaiko burgesiak egiten dituen gaueko festetatik mugitzen dena. Irteeretako batean jakingo du zinema munduko Sylvia diva ezaguna iritsiko dela Erromara; hala, bada, albiste on bat lortzeko aukera paregabea delakoan, gauetz jarraituko dio, hiriko hainbat lekutatik.

175' / Italia
Z: Federico Fellini
A: Marcello Mastroianni, Anita Ekberg, Anouk Aimée, Yvonne Furneaux, Alain Cuny, Nadia Gray, Annibale Ninchi

INFORMAZIOA

Film guztiak jatorrizko bertsioan proiektatuko dira, gaztelaniaz azpiztitulatuak (JBGA).

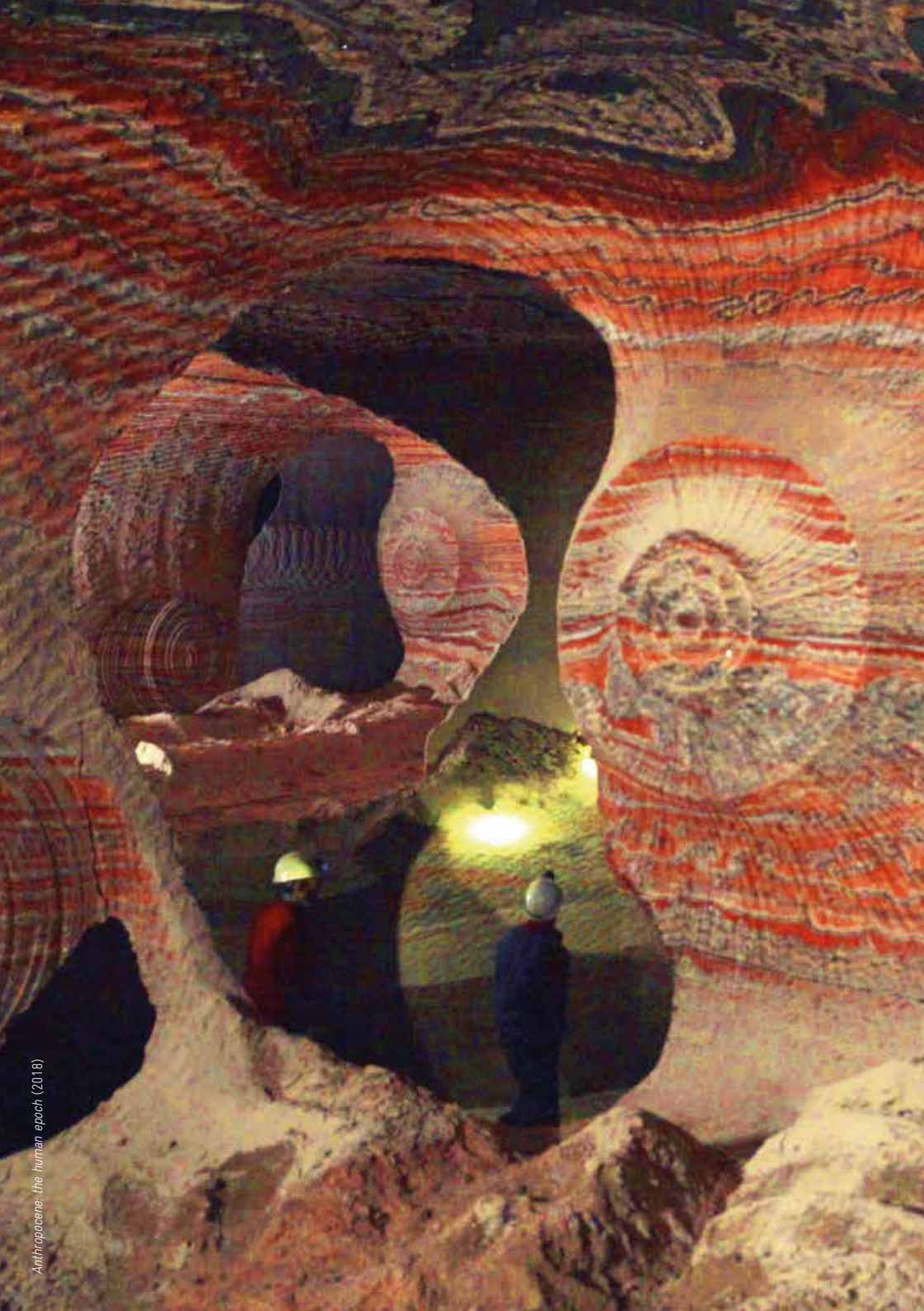
Zinematekako programazioan azken orduko aldaketak egon daitezke.

+ Info: azkunazentroa.eus

Filma proiektatu baino 15 minutu lehenago irekiko dugu aretoa. Gomendatzen dizugu minutu batzuk lehenago etortzea, filma hasi ondoren ezin baita aretoan sartu.

LABURDURAK

A: Aktoreak | Z: Zuzendaria



Zinema irekia. Etorkizun berria asmatuz

Aro post-digitalean dugun errealitateari buruzko zientzia fikzio, utopia eta distopiei buruzko zikloa, *Open Codes. We are data* erakusketaren esparruan sartu

Playtime Audiovisuales-ek komisariatua (Natalia Piñuel eta Enrique Piñuel)

Zinema irekia. Etorkizun berria asmatuz Zinematekaren zinema garaikideari buruzko zikloa, azken zatian sartu da, eta zientzia-fikzioko bi figurari egingo die omenaldia: batetik, [Ursula K. Le Guin](#) idazleari eta haren fantasiazko munduei; eta, bestetik, *De Natura* (1983) eta *Evolution* (2015) lanen zuzendaria den [Lucile Hadzihalilovic](#)-i. Gainera, urtarrean fikziozkoak ez diren bi film luze proiektatuko dira, eta, horiekin, gogoeta egingo dugu orainaldiaz, 'etorriko dena' ulertu ahal izateko. Lehena, *Anthropocene: The Human Epoch* (2018), [Jennifer Baichwal](#), [Nicholas de Pencier](#) eta [Edward Burtynskyk](#) zuzendua; eta bigarrena, *Estado de Malestar* (2018), [María Ruido](#) artista eta ikertzailea protagonista duena.

Zinema irekia. Etorkizun berria asmatzen zikloa harremanetan dago urtarrilaren 26ra arte Erakusketa Aretoan ikusgai izango den *Open Codes. We are data* erakusketarekin. Erakusketak gure bizimodua azpikoz gora jartzen ari diren teknologia disruptiboen dimentsio artistikoak ikertzen ditu. Zinemako programa honek areago zabaltzen du begirada hori gaur egungo gaietara, ikus-entzunezko formatu desberdinetan etorkizunari, zientziari eta arte bisualei pultsua hartzen dieten gaietara.

Aro post-digitalean dugun errealitateari buruzko zientzia fikzio, utopia eta distopiei buruzko zikloaren komisarioa Playtime Audiovisuales da (Natalia Piñuel eta Enrique Piñuel). Artelanen sorta bat da, etorkizunaren inguruan gogoeta egiteko, era kolektiboan eta genero-ikuspegitik. 'Orainetik' abiatuta, beste mundu batzuk izan daitezkeela bipentsatzeko; baina, mundu horiek egungo gizartetik eratorriak izango direnez, kontzientzia eta jarrera kritikoa izan behar ditugu.

////////////////////////////////////

PLAYTIME AUDIOVISUALES: Natalia Piñuelek eta Enrique Piñuelek 2007an sortutako plataforma da, ikus-entzun garaikidearen hedapenari eskainia, eta, bertatik, arte-zentroentzako eta kultura-erakundeentzako proiektu kuratorialak gauzatzen dituzte. Programatzaile gisa ere lan egin dute zinema eta musika jaialdietan, hala nola: Esperimenta Club, S8 Zinema Periferikoaren Mostra eta Granadako errealizatzaile Gazteen Jaialdian.

////////////////////////////////////

////////////////////////////////////

ZINEMA IREKIA. ETORKIZUN BERRIA ASMATUZ PROGRAMA

////////////////////////////////////

8. saioa

Lucille Hadzihalilovic: dystopia feministak

Ursula K. Le Guin idazlearen iritzi, fikzioak bere baitan dauka aldatzeko ahalmen bat, errealitatean eragitekoa; buru-gogoak irekitzeko, gure pentsamenduak aldarazteko eta errealitatea ulertzeko aukera berri ugari eskaintzeko indarrari zor dio ahal hori. Fikzioari esker, 'esnatu' egiten gara. Sarrerako azalpen honek Lucille Hadzihalilovic zinemagileari eskainitako saioaren atariko moduan balio digu.

De Natura (1983) + Evolution (2015)

Urtarrilak 8, asteazkena
20:00 / Golem Zinemak

Urtarrilak 9, osteguna
17:00 / Golem Zinemak

De Natura (1983)



De Natura bat-bateko poema bat da, bi neskatok naturaren erdian egindako pasiera lasai eta alaia, helduen begiradatik aldentuta. Baina, une batean, alaitasuna desagertzen hasiko da arian-arian eta amets-irudia nostalgia bihurtuko da. Zuzendariaren filmografian ohikoak diren gaiak ageri dira film labur honetan, hala nola haurtzarora, heldu bihurtzeari diogun beldurra eta gainezka ageri den natura. Irudi eder onirikoz jositako filma bada ere, ikusi ostean sentsazio bitxia, deserosoa eragiten du.

6' / GB (elkarrizketarik gabe) / Errumania, Frantzia
Z: Lucille Hadzihalilovic
A: Maria Manta, Mihaela Manta

Evolution (2015)



Itsaso ondoko urbanizazio batean amarekin bizi da 11 urteko Nikolas. Erietxea da jarduera-zentro bakarra han. Esperimentu mediko bitxiak egiten dizkiete herriko ume guztiei, eboluzioko etapak atzekoz aurrera iraultzeko asmoz. Ingurune arrotz batean murgiltzeko esperientzia bat da, espeziimen biologiko moduan gure eboluzio-diskurtsoa zuzentzen duten arauak deseraikitzen dituena. Film ausarta da, Lucileren zinema osoa bezala, eta deserosoa gerta daiteke, beste mundu eta izan litezkeen beste agertoki batzuk irudikatzean, normatibitate eteropatriarkaetik kanpo.

81' / JBGA / Frantzia, Belgika, Espainia
Z: Lucille Hadzihalilovic
A: Max Brebant, Roxane Duran, Julie-Marie Parmentier



9. saioa

Lur Planeta

Urtarrilak 15, asteazkena
19:30 / Golem Zinemak

Urtarrilak 16, osteguna
17:30 / Golem Zinemak

Anthropocene: the human epoch (2018)



Industria Iraultzaz geroztik, Homo Sapiens izeneko gure espeziea bihurtu da Lurreko ekosistemaren indar eraldatzailerik handiena. Praktika kapitalisten, ikatzaren eta petrolioaren kulturen, eta ustiatzeko baliabideetat ekosistema aldatzearen eraginez, animaliak eta landareak boladaka desagertu dira ugari, eta berotze globala gero eta handiagoa da. Nola gertatu ahal izan da? Edward Burtynsky argazkilaria entzutsuaren, eta Jennifer Baichwal eta Nicholas de Pencier zuzendari sarituen arteko elkarlanetik sortutako hirugarren filma da, *Manufactured Landscapes* (2006) eta *Watermark* (2013) pelikulen ondokoa. Toronto, Sundance eta Berlingo jaialdietan aurkeztu da. 87' / JBGA / Kanada
Z: Jennifer Baichwal, Nicholas de Pencier y Edward Burtynsky

////////////////////////////////////

10. saioa

Egungo ezinegonak

Urtarrilak 11, Larunbata
19:30 / Auditorioa (Soinu banda zuzenean Edredón taldearen eskutik)

Urtarrilak 22, asteazkena
20:00 / Golem Zinemak

Estado de malestar (2018)



María Ruido zinemagile artistak saiakera bisual bat proposatu du, errealismo kapitalistaren garaian sintomatologia sozialaren eta sufrimendu psikikoaren inguruan. Proiektuaren oinarri gisa, Mark Fisher, Franco Berardi eta Santiago López Petiten testuak erabili ditu Mariak, bai eta filosofoekin, psikiatrekin eta erasandako edo diagnostikatutako pertsonekin izandako elkarrizketak ere, batik bat Madrilgo 'InsPiradas' aktibista kolektibokoekin izandakoak. Pelikula zikloaren barruan proposatu da, bizi dugun errealitate kapitalistan norbanakoaren oraingo egoeraren aurrean egindako gogoeta gisa, eta etortzekoa den aro postdigitaleko gizarte berri batera iristeko eraiakuntza aldi berean 'itxaropentsu' bezala.

65' / GB / Kanada
Z: María Ruido
M: Edredón

////////////////////////////////////

////////////////////////////////////

INFORMAZIOA

Zinematikako programazioan azken orduko aldaketak egon daitezke.

+ Info: azkunazentroa.eus

Filma proiektatu baino 15 minutu lehenago irekiko dugu aretoa. Gomendatzen dizugu minutu batzuk lehenago etortzea, filma hasi ondoren ezin baita aretoan sartu.

////////////////////////////////////

LABURDURAK

A: Aktoreak | M: Musika | Z: Zuzendaria

GB: Gaztelaniazko Bertsioa

JBGA: Jatorrizko bertsioa gaztelaniaz azpigitulatu

ZINEMA ETA IKUS-ENTZUNEZKOAK

Golem Arte 2020ko Negua

Zinema eta arte zikloa

Golem Alhóndigak zinema- eta arte-dokumentalen ziklo berria programatu du hiruhileko honetarako, garai guztietako artisten unibertso pertsonalari buruzko begirada ezohikoa eskaintzeko asmoz.

PROGRAMA

Urtarrilak 21 eta otsailak 4
Tintoretto un rebelde en venecia

Urtarrilak 28
Pintores y reyes

Otsailak 11
Van Gogh y Japón

Otsailak 18 eta martxoak 3
Gauguin en Tahiti. Paraíso Perdido

Martxoak 10 eta 24
Frida viva la vida

Martxoak 17
Michelangelo infinito

Urtarrilak 21 > Martxoak 17
Asteartea

16:30, 18:30 eta 20:30

6€

Sarrerak: Golem Alhóndiga
Zinemako txarteldegian eta
golem.es

Bilbao Surf Festival

Momentum Generation

Bilbao Surf Festivalek *Momentum Generation* aurkeztuko du Azkuna Zentroan, azken hamarkadetako dokumentalik onenetako bat.

Surfaren inguruko ikus-entzunezko sorkuntzak agerian jartzen du estetikatik eta hondartzako estereotipoetatik harantz doan mundua. Jende askorentzat, bizimodu bat da, eta halaxe erakusten du *Momentum Generation*-ek. Kirol honen inguruko bizipenei buruz egin den dokumentalik onenetako bat da, eta gogoangarriak diren surfarien belaunaldi oso baten bizitza islatzen du.

Urtarrilak 30, osteguna

17:30 - 19:30

Auditorioa

5€

Sarrerak:
bilbaosurffilmfestival.eus
info@bilbaosurffilmfestival

Informazio gehiago:
bilbaosurffilmfestival.eus



Jurij Konjar

Flat + Satisfyin Lover (Steve Paxton)
& *Variaciones Goldberg* (Jurij Konjar)



Arg.: Hans Schubert. *Goldberg Variations* (2010)

Steve Paxton. Drafting Interior Techniques erakusketaren barruan, artistaren hiru obra historiko aurkeztuko ditugu, **Jurij Konjar** koreografo eta dantzari esloveniarrak hartuak.

Lehenengo biak Judson Dance Theatre mitikoan izan zituen hasierako urteetakoak dira, eta kolektibo horrek egin zuen galdera nagusietako bat dute ardatz: Zer da dantza?. *Flat* (1964) solo laburrean, Steve Paxtonek ekintza soilak aztertzen ditu, hala nola ibiltzea, esertzea, jarrerak hartzea edo arreta jartzea. *Satisfyin Lover* (1967) lanak esplorazio horrekin jarraitzen du, 42 laguni gonbit* egiten baitie, agertokiaren alde batetik bestera ibiltzera, jarraibide erraz batzuk betez.

Variaciones Goldberg obra geroagoko aldi batean sortu zen, Kontaktuko Inprobisazio ospetsua garatu ondoren. Obra inprobisatu horretan, Paxtonek Cunningham-en ondorengo dantzako kezka nagusietako batzuk sartzen ditu, Glenn Gould-ek interpretatutako Bach-en izen bereko konposizioarekin mugimenduan dagoen elkarriketa batean. **Jurij Konjar** bere behaketetatik, bideo-grabazioetatik eta eguneroko praktika luzetik abiatzen da jatorrizko lana berriz hartzeko, zati batean Steve Paxton-ek eta Lisa Nelson-ek lagunduta. Paxton-en legatuarekin bat etorruta, obra birsortu egiten da aurkezten den bakoitzean, interpretatzailearen, musikaren eta publikoaren arteko topaketa gisa.

* *Satisfyin Lover* piezaren parte hartzeko bidali e-maila: azkunazentroa@azkunazentroa.eus



Arg. Hans Schubert.

JURIJ KONJAR (Ljubljana) Les Ballets C de la B konpainiako dantzaria izan da, bere obraren sortzailea izateaz gain. 2009an, Steve Paxtonen *Goldbergen Bariazioak* grabazioa sakon behatu zuen, eta geroago sortu

ziren elkarriketek inprobisazio pertsonalaren praktika garatzea eragin zuten. Bakarkako lanak sortu eta interpretatu ditu batez ere, eta, Tuning Ensemble-rekin jardutez gain, Lisa Nelson-ekin lankidetzan aritu da *Goldbergen Oharrak* argitalpenean, eta Steve Paxton-ekin ere bai, *Bound* (1982) eta *Flat* (1964) soloen berreraikuntzan, bai eta *Satisfyin Lover* (1967) lanean ere (1967). *Quicksand* (2016) sorkuntzan ere parte hartu du dantzari gisa.

////////////////////////////////////

Otsailak 21, ostirala

19:00

Auditorioa

10€ / 8€ Az Txartelarekin
Sarreak: Az Info eta
azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////

FITXA ARTISTIKOIA

Flat (1964)

Koreografia:
Steve Paxton

Dantza:
Jurij Konjar

Satisfyin Lover (1967)

Koreografia:
Steve Paxton

Koordinazioa
Jurij Konjar

Dantza*:
Bilboko 42 pertsona
boluntarioak

**Variaciones Goldberg
(1986/2010)**

Dantza:
Jurij Konjar
After Steve Paxton

Musika:
Johann Sebastian Bach-en
Goldbergen Bariazioak, Glenn
Gould-ek interpretatuak (1981)

Eskerrak:
Steve Paxton eta Lisa Nelson

Produkzioa:
Jurij Konjar

Koprodukzioa:
Tanzquartier Wien

Laguntzaileak
Esloveniako Kultura
Ministerioa

////////////////////////////////////

 jurijkonjar.com

Bisita ezazu gure erakusketa-aretoan *Steve Paxton. Drafting Interior Techniques*, Steve Paxton dantzari, koreografo eta inprobisatzaile estatubatuarren lanari eta legatuari eskainitako lehen atzera begirakoa. Romain Bigé eta João Fiadeiro dira komisarioak. Informazio gehiago 18. or.

ARTE BIZIAK / DANTZA **MAR. 12** (ostg.)

**STEVE
PAXTON**
Programa publikoa

Ion Munduate

Goldberg Versions



Ion Munduate. *Goldberg Versions*

Ion Munduate artistak *Goldberg Versions* pieza aurkezten du *Steve Paxton. Drafting Interior Techniques* erakusketaren barruan. *Goldberg Versions* lanean Steve Paxtonek 1985. urtetik 1992. urtera bitartean dantza bat-batekoetatik sortuz garatu zuen jatorrizko lanean oinarritutako lan prozesua erakusten da. Paxtonek Walter Berdinekin batera grabatu zuen bideoaren inguruan egin du lan *Ion Munduatek*, Ana Buitrago koreografoarekin elkarlanean.

Artistak deskribatzen duen moduan, «*Goldberg Versions* lanean badaude lehenagoko nire *Translation* proiektuarekiko elementu komun batzuk, eta horiek osatu dute pieza berri honen oinarria: mugimenduaren oharrak idaztea eta lortu nahi dena gauzatzera iristeko jarraibide jakinak idatziz jasotzea, eta, azkenik, material koreografikoa osatzeko lehendik badagoen pieza batean oinarritzea».

Bachen *Goldberg Bariazioetako* musika, Steve Paxtonek Bariazioen inguruan sortutako mugimendu-pieza eta Glend Goulden pianoz egindako interpretazioa dira, gehitu duenez, gogoeta egiteko eta bilatzeko hiru elementu nagusiak. Zehaztu duenaren arabera, «Hiru une horien artean zerbait askatzen da bien artean; Gouldi dagokionez, Bachen musika ulertzeko moduan muturrerainoko teknikan, eta, Paxtoni dagokionez, mugimendua, inprobisazioa eta musika ulertzeko moduan, biak ala biak exekuzioaren zailtasuna gainditzen ari direnaren itxura gauzatzen duen soiltasun, arintasun eta jarioarekin».

ION MUNDUATE (Donostia, 1969). Donostian, Madrilan eta Parisen egin zituen ikasketak. 1994an, elkarlan artistiko bizi-biziari ekin zion Blanca Calvorenkin batera, eta hainbat artelan izan dira horren emaitza. Era berean, 'Mugatxoan' sortu zuten 1998an, ikertzeari eta sortzeari eskainitako prestakuntza proiektua. Haien performanceak eta bideoak Europako hainbat espaziotan aurkeztu izan dira; hona hemen: *GoGo*, *Caja Roja y Lucía con zeta* (1998), *Flyball*, *Boj de largo*

(2000), *Astra Tour* (2003-2004), *Extras de arteficio* (2005), *BAT*, *Beautiful Animals Trying* (2006), bai eta *Sin título, en colores* (2010), *Translation* (2013-2016) *Las plumas* (2017) eta *Alfabeto Móvil* (2017) ere.

2015ean Gure Artean saria jaso zuten 'Mugatxoan' proiektuarekin, arte bisualen arloan egindako jarduera horrekiko aitortza bezala. Tailer eta mintegi ugari izan da irakasle, bai eta artista gazteen hainbat piezaren tutorea ere.

////////////////////
Martxoak 12, osteguna
20:00
Lantegia 1
8€ / 6€ Az Txartelarekin
Sarrerak: Az Info eta
azkunazentroa.eus

////////////////////
FITXA ARTISTIKOA

Ion Munduaterekin
Mugimendu-laguntzailea:
Ana Buitrago
Arte- eta ekoizpen-laguntzailea:
Blanca Calvo

Eusko Jaurlaritzako
Kultura Sailaren I. Dantza
Ekoizpenaren laguntzarekin
eta Dantzagunearen
bultzadarekin
Obra Tabakalera ekoizti da,
Tabakalera berak emandako
laguntzarekin

////////////////////

////////////////////

ARTE BIZIAK / DANTZA **MAR 26.** (ostg.)

Jaiotz Osa eta Sigrid Stigsdatter Mathiassen

Dantza Garaikideko Egonaldia 2019

Sigrid Stigsdatter Mathiassen. Foto: Dansestellers



Jaiotz Osa. Suddenly III

Jaiotz Osa euskal koreografoak eta Sigrid Stigsdatter Mathiassen koreografoak aurkeztuko dute 2019ko dantza garaikideko egonaldian Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaon eta Dansateliers Rotterdam zentroan egin dituzten proiektuen emaitzak, Holandako dantza garaikidea sortzeko eta erakusteko zentroarekin elkarlanean eta trukean aritzeko egindako akordioari esker sortutako lanak. Bi artistek Bilbon aurkeztuko dituzte piezak, Moving Future Festival 2020 Herbehereetako Dantza Garaikideko Jaialdian eszenaratu ondoren.

Jaiotz Osa dantzaria eta koreografoa OSA+MÚJICA konpainiako kidea da. Jaiotz Osa eta Xabier Mujikaren topaketa artistikoaren ondorioz sortu zen konpainia, eta sormenezko bi mundu batzen ditu, dantza eta eszenografia/jantziak. *Losér* piezan, hausnarketa egiten du milenialez, beren harreman sozialez, sareekiko duten mendekotasunaz eta gizartearen itxaropenez: «Berezia nintzela esan zidaten denbora guztian. Eta esan zidaten nahi nuen guztia edukiko nuela bizitzan, nahi izate hutsagatik. Mundu errealean erori nintzen, eta berehala jakin nuen ez naizela berezia, eta ez dudala desiratzen dudan guztia edukiko, nahi izate hutsagatik».

Euskal dantzariarekin harremanetan, Sigrid Stigsdatter Mathiassen koreografo, performer eta bokalistak (1990, Danimarka) solo modura aurkeztuko du bere proiektuaren emaitza: mugimenduen eta ahotsaren arteko nahasketak bat, sortzailearen lanaren abiaburu dena, hitzak eta mugimenduak esploratzen dituena, errealitatearen eta imajinarioaren arteko mugak lausotzeko tresna gisa.

Piezaren 'work in progress'ean, artistak honela deskribatu zuen bere proiektua: «Gogoan ditut historiak, pertsonaiak eta fikzioak. Gogoan dut fikzioak eraikitzea eta berriz eraistea. Gogoan dut irudi zail bat izatea gorputz zail batean, dantzaren bidez bidaiatzen dena, bihotza zabalik eta gogo kritikoz».

////////////////////////////////////
Martxoak 26, osteguna
19:30
Lantegia 1
8€ / 6€ Az Txartelarekin
Sarrerak: Az Info eta
azkunazentroa.eus
////////////////////////////////////

Elkarlanean:



Laguntzailea:

Sabadell
Fundación

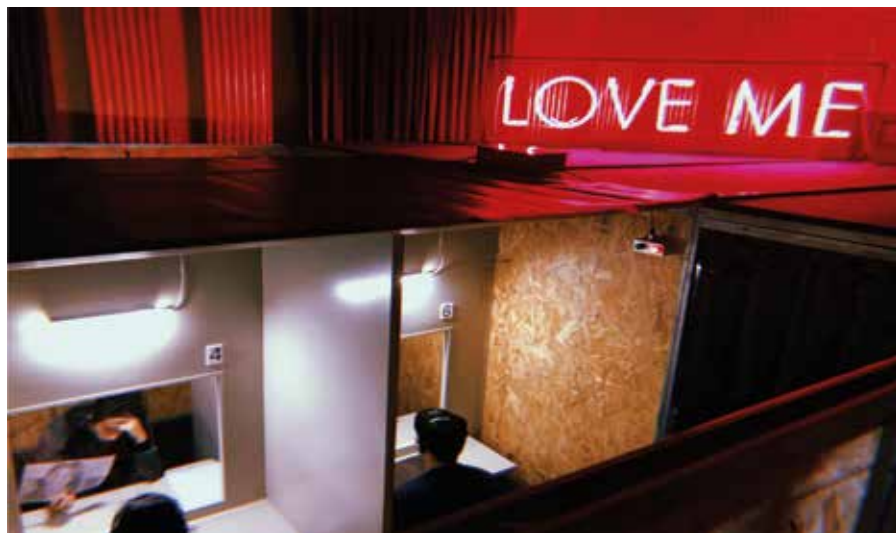
Fundación Banco Sabadell-ek Egonaldi Artistikoen Programa babestendu, artea eta kultura sustatzeko eta hedatzeko duen programaren barruan.

Urtarrilaren 1ean gure **Egonaldi Artistikoen Programaren** deialdia egingo da, arte bisual eta dantza garaikideko proiektuak aurkezteko. Informazio gehiago 76. or.

Álex Rigola

Macho Man

Indarkeria matxistari buruko antzerki-instalazioa eta dokumentua



Àlex Rigola dramaturgoaren azken proposamenak efektu dramatikorik handiena lortzen du behar den dosia erabilita. Lana *Macho Man* da, martxoan Azkuna Zentroan aurkeztu genuen indarkeria matxistari buruko ikuskizun-instalazioa. Sarritan emakumeen bizitzarekin amaitzen duten tratu txarren uztarriaren azpian ikaratuta bizi diren emakumeak ikusteko, haiekin gogoeta egiteko eta enpatizatzeke gailu bat.

Macho Man bidaia eszenikoak gonbit egiten die pertsonen indarkeria matxistaren aurpegi desberdinak erakusten dituzten espazioetatik mugitzeko: bikotearen esparrua, familia, lana, gizartea eta arlo judiziala. Ibilbide interaktiboa da, 12 gelez osatutako artefaktu dramaturgiko batean barrena. Ibilbidea guztiz beldurgarria da, ibilbideak irauten dituen 50 minutuetan ikusten eta entzuten den guztia egia hutsa baita.

Ikuslea entzungailu batzuekin sartuko da instalazioan, eta, horien bidez, indarkeria matxista jasan duen baina anonimatuan egon nahi duen emakume aktore batek gidatuko du ibilbidetik. Aukera izango dugu lekukotasun* beldurgarriak eta benetako elkarriketak, datuak, testuak, objektuak, galderak, epaiak, adierazpenak, fotografiak, liburuak, bideoak entzun eta ikusteko... *Macho Man* emoziozko bidaia espazio eszeniko batetik mugitzen da, arte eszenikoak eta plastikoak, psikologia eta dokumentazioa uztartuz.

«Proiektu honekin, bide berriak bilatzen ditugu muturreko matxismoaz kontzientzia hartzeko, arte eszenikoetako, arte plastikoetako, psikologiako eta dokumentazioko jakintzak bateratuz. Ikusleak aktibatu nahi ditugu, dokumental, informazioko flyer edo erakusketak batek egingo lukeen horretatik harantz joz» azaldu du artistak.

////////////////////////////////////



ÀLEX RIGOLA (Barcelona 1969). Madrigo 'Teatros Del Canal'eko zuzendarikidea. 2017-2018. 'La Biennale Di Venezia' antzerkiko sekzioko zuzendaria. 2010-2016. Bartzelonako 'Teatre Lliure'ko Zuzendaria. 2003-2011.

////////////////////////////////////

*Dokumentu-antzerki instalazio honek indarkeria matxistaren benetako testigantzak jasotzen ditu. Pertsona batzuen sentsibilitatea mindu dezake. Ez da gomendagarria 15 urtetik beherakoentzat.

////////////////////////////////////

Martxoak 2 > 15
Astelehena > Igandea

17:00 - 21:00
Emanaldiak 30'-ro
Iraupena: 55' - 85'
Banako sarrera:
10€ / 8€ Az Txartelarekin
Taldeak (6 pertsona gehienez):
40€
Informazio gehiago eta sarrerak:
Az Info eta azkunuzentroa.eus

11:00 - 14:30
Ikastetxeekin, elkarteekin
edo kolektiboekin hitzartua.
Izen-ematea:
azkunuzentroa@azkunuzentroa.eus

////////////////////////////////////

FITXA ARTISTIKOA

Zuzendaritza eta sorkuntza: Àlex Rigola / **Edukien aholkularia eta indarkeria matxistan aditua den psikologoa:** Alba Alfageme Casanova / **Zuzendaritzako laguntzailea:** Alba Pujol / **Zuzendaritzako laguntza:** Irene Vicente Salas / **Dramaturgia-taldea:** Ferran Dordal, Alba Pujol, Irene Vicente Salas eta Àlex Rigola / **Espazioaren diseinua:** Max Glaenzel / **Espazio eszenikoko laguntza:** Judit Colomer / **Soinu-diseinua eta QLab:** Igor Pinto / **Bideo-edizioa:** Alejo Levis / **Bikoizketako grabazioa:** Beatgarden (Pau Romero) / **Ingeleseko bikoizketako grabazioa:** Molly Malcom / **Soinu-teknikaria:** Ferran Puertolas / **Teknikari elektrikoa:** Àngel Puertas Sala / **Muntaketako arduraduna:** Raul Vilasis / **Eraikuntza:** Pascualin estructures i Oscar Hernández 'Ou' / **Itzulpena eta zuzenketa:** La correccional. Serveis textuales / **Ekoizpen exekutiboa** Clara Aguilar, Jordi Puig 'Ka' eta TITUS ANDRÒNIC S.L. / **Banaketa:** Art Republic (Iva Horvat)

////////////////////////////////////

 alexrigola.com

Bilbao

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoren eta Bilboko Udaletxeko Berdintasun Sailaren arteko elkarlaneko proiektua

ARTE BIZIAK / MUSIKA **URT. 17** (ostr.)

Lekuona

Break Fast Live



Lekuona artistak, berez diziplina anitzekoa izanik, Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaon aurkeztuko du *Break Fast Live* album berria, bideo-sorkuntzako eta dantza garaikideko elementuak jaso dituen show minimalista eta sentsualean. Elektro-pop kontzeptualeko proposamena ingelesez, ironiaz eta kritika sozialez josia.

Roberto Calvo musikaria izan da ekoizlea Los Angelesen nahastutako Break Fast Live album berri horretan; Lekuona proposamen sendoa ondu du:

Ilunetik argitara agertu, bere burua oparitzeko eta besteekin topo egiteko. Ibilbide pertsonal erakoa da; ezerezetik abiatuta bidaia osatu du kontzientzia sozialera iritsi arte, bere burua ezagutzeko eta maitasunean zehar. Emaitzan, likidua eta solidoa nahastu ditu, hotza eta beroa, gozoa eta gazia.

Musikagilea, kantaria, performerra, errealizadorea eta ekoizlea, arlo guztiei heltzen die *Break Fast Live* horretan; haren bigarren albumeko zuzenakoa da. Hor, *Loser* eta *Social Nerd* singleak janaurrekoak soilik dira. *Loser* doinuan sinte ilunak eta ahots grabeak darabiltza arrakasta lehenesten duen gizartean porrota aldarrikatzeko. *Social Nerd* lanean, ahots harmoniekin eta mugikorren soinuekin jokatu du, sare sozialak neurririk gabe erabiltzearen parodia burutzeko.

Raul Santosek ekoiztutako (Najwa Nimri, la Shica) debuteko diskoa izan zuen *No Man's Land* (2014) haren ostean, pop izarraren irudikatze jolasean jarraitzen du artistak, nahiz eta haren proiektu berriaren biluztasunak maskararik gabeko pertsonaia bat sortzera behartzen duen, ikuslearen maila berean dardaraz hasten dena.

////////////////////////////////////

Urtarrilak 17, ostirala

21:00

Lantegia 1

10€ / 8€ Az Txartelarekin

////////////////////////////////////

FITXA ARTISTIKOA:

Zuzendaritza:

Lekuona

Ahotsa:

Lekuona

Teklatuak :

Diego Perinetti

Bateria eta sekuentziak:

Marcel Selva

Koreografia:

Carla Diego

Performerrak:

Andrea Pérez, Violeta Wulff

Bideoa:

Lekuona

Fotografia:

Jerónimo Álvarez

////////////////////////////////////

 lekuona.es

 [@lekuona.es](https://www.facebook.com/lekuona.es)

  [@lekuona_](https://www.instagram.com/lekuona_)

 [LekuonaMusic](https://www.youtube.com/lekuonamusic)

 [lekuonafilms](https://vimeo.com/lekuonafilms)

 [Lekuona](https://www.soundcloud.com/lekuona)

Lois



Bere logelan grabatutako kantu gutxi batzuekin soil-soilik, **Lois** Madrilgo eszenako proposamenen artean interesgarri, polit eta asmo handienekoetako bat bilakatu da. Haren proposamena bere C86 maiteari, 80ko urteetako cheesy musikari eta Mac DeMarcok edo Homeshakek lurrun-iragazkian pasatako jazzari eskainitako musika da.

Debuteko *Bedroom Recordings* lanarekin, azkar batean bereganatu zuen **Loisek** The Line of Best Fit, DIY edo BBC bezalako enazioarteko arreta mediatikoa, eta haren kantuek logelako hormen muga gainditzea lortu zuten; Erresuma Batuan Alex Calder-ekin hitz egin zuen telefonoz edo bere abestiak kasetean editatu zituen AEBetako Citrus City zigiluak eta biniloan Acquarelak.

2018an lehen lerrora itzuli zen berriro **Lois**, Londresko Stoke Newingtonen grabatu zuen *Crumb Cats* EParekin, The Proper Ornaments-eko James Hoarek eta Veronica Fallsek ekoiztuta; hor, lo-fia atzean utzi, eta soinu landuagoaren bila abiatu zen. EP berriko bost kantu berriak grabatzean, vintage teklatuak, erritmo-kutzak, gitarrak eta baxuak erabili zituzten etengabe: bere kantuetan klasikoekiko errespetua eta izaera modernoaren ausardia batera ditzakeen edozein musikaren amets gauzatua.

Loisen iritziz, bere musika 'slacker jazz' kategorian sartuko litzateke.

«Jazzaren tinbreak eta indie-an ezohikoak diren akordeak ustezko axolagabekeriarekin batera doaz, berezko jarioan nagiak ateraz eta luzatuz, melodien eta konponketen edertasuna indartuz eta bizitzea egokitu zaigun garai honetan harreman pertsonal zailei buruzko hitz bikainetarako estalki ezin hobea sortuz». Muzikalia

////////////////////////////////////

Otsailak 14, ostirala

21:00

Kulturen Ataria
Igerilekuaren argi-zuloaren
azpian

12€ / 10€ Az Txartelarekin

////////////////////////////////////

 loisband.bandcamp.com

 @loisband

 @Loisband

 @hello.lois

 Lois

ARTE BIZIAK / MUSIKA **MAR. 13** (ostr.)

Lasole

Números primos



Lasolek (1995), Granadako MC-k, bere lehen EPa aurkeztuko du Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaon. *Números primos* EPak hiru kanta ditu: amodio-istorio bat ematen duenaren hasiera, korapiloa eta amaiera, nahiz eta, berez, bere buruarekin izandako hizketaldi bat izan, gizarte modernoak maitatzeko orduan ezartzen dizkigun tarei burukoa.

Paolo Giordano idazle italiarraren *La solitudine dei numeri primi* (2008, Italia) eleberrian inspiratuta, artistak bere egiten du Giordanok bere obran protagonisten amodio-istorioa kontatzeko erabiltzen duen metafora.

Artistak azaltzen duenez, «**Hain zuzen, amodio intimo eta atseginaren gozotasunaren eta amodio-jabetzaren ideal erromantikoaren kontrako etsipenaren eta amorruren arteko tentsioak bilakatzen ditu bere gaiak abentura, eta, hor, entzuleak bere deabruak ere esploratu behar ditu, ez dut beren txalorik nahi; uler nazaten, hori besterik ez dut nahi**».

Lasoleren hitzak, emozioz beterik, ahots intimo eta sensual baten bidez irristatzen eta sartzen dira, eta ahots horrek gonbit egiten digu kontenplazio zuzen eta oso batera. Interpretatzaile gazteak trebetasuna erakusten du, bere kantatzeko modu gozo, delikatu eta enigmatikoarekin. Beharbada, dagoeneko ospea duten edo ez dauden artisten antza du... baina kasualitate hutsa da hori, Lasolek bere izaera baitu, bai eta ibilbide luzea aurretik ere...

Lasolek Nietzscheren dizipulutzat hartzen du bere burua. Gazte-gaztea zela, solfeoa eta pianoa ikasi zituen. Oso goiz erabaki zuen sormen-prozesuarekin aurrera egitea, eta musikan bere estiloa bilatzen hasi zen modu autodidaktan. Haurtzarotik letren zale sutsua eta irakurle amorratua izan zen, entzungailuetan babestu zuen bere burua, eleberritik saiakerara lerratu zen, eta azterketa filosofikoetan egin zuen geldialdia, etengabe planteatzen dituen gai guztiei zentzua eta erantzuna ematen laguntzen baitiote. Hiria eta hiriko jendea erreferente idilikoak dira artista honen poema-liburu osoan «ez da ulertzen nire musika Graná gabe»; era berean, estribu mingarri bat ere badira, sentsazioak, bizipenak eta nerabegaroko pasarteak herrestan dakartzana, eta haren bertsoak errebeldiaz blaitzen dituen.

////////////////////////////////////

Martxoak 13, ostirala

21:00

Kulturen Ataria

Igerilekuaren argi-zuloaren azpian

12€ / 10€ Az Txartelarekin

////////////////////////////////////

FITXA ARTISTIKOA:

Interpretazioa:

Lasole

Ekoizpena:

Javi Lacrema

////////////////////////////////////

 tastethefloor.es/artist/lasole/

 @soledatt

Lluïsa Espigolé eta Erica Wise

Portrait Concert Morton Feldman. *Patterns in a Chromatic Field* (1981) biolontxelo eta pianorako

Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa



Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaok Kataluniako musika berrien lurraldeko interpretatzaileak aktiboenetako bi aurkeztuko ditu kontzertuan: [Lluïsa Espigolé](#) pianista eta [Erica Wise](#) biolontxelo-jotzailea. Biek batera Morton Feldman konpositorearen *Patterns in a Chromatic Field* (1981) interpretatuko dute, ordubate eta hogeita hamar minutuko pieza.

Hainbat hamarkada igaro ondoren, New Yorkeko konpositorearen musikak harridura sortzen jarraitzen du. Morton Feldman bere pieza instrumental bereziengatik da ezaguna; oso iraupen luzeko soinu isolatuekin daude konposatuta, instrumentuen ezohiko konbinazioetarako, kasu honetan, biolontxelorako eta pianorako.

[Lluïsa Espigolé](#) piano-jotzailea pianorako erreperitorio garaikidean espezializatuta dago. Yukiko Sugawara, Nicolas Hodges, Florent Boffard eta Florian Hölscher-en ikaslea izan da; eta Hermann Kretzschmar eta Ensemble Modern-eko gainerako kideekin lan egin du, Frankfurt-eko Internationale Ensemble Modern Akademie jaialdian. Era berean, Peter Ablinger, Michael Beil eta haren belaualdiko konpositoreekin batera egin duen lana erabakigarria izan da Espigoléren prestakuntzan. Bere jardueraren ardatza da musika garaikidea interpretatzea eta estreinatzea, bakarlari gisa, ganbera-musikan, ensembleetan edota diziplinarteko eta inprobisazio libreko proiektuetan parte hartuz. 2011. urtetik piano garaikideko eta ganbera-musikako irakaslea da Aragoiko Goi Mailako Kontserbatorioan (CSMA).

Bestalde, [Erica Wise](#) txelistak ibilbide aldakorra izan du ganbera eta orkestrako musikari, bakarlari eta irakasle gisa. Goiz piztu zitzaion ganbera-musikarekiko maitasuna, Kinhaven Music School (Vermont) bezalako lekuetan eta Tanglewood, Yellow Barn eta beste jaialdi batzuetan udak pasatzen zituenean. Wisek biolontxelo-jotzaile nagusi gisa jo du Michael Tilson Thomas eta Seiji Ozawa zuzendarientzat, besteak beste; eta birak egin ditu New World Symphony, Baltimoreko Orkestra Sinfonikoarekin. Da Camerako kontseilari artistikoa ere bada. Gure garaiko musika garaikidearekin aktiboki konprometituta dago, eta estreinaldi ugari egin ditu mundu osoan barrena, bakarlari gisa, eta Bartzelonan egoitza duen ganbera garaikideko FUNKTION taldeko kide sortzaile gisa. Gaur egun, txelo eta ganbera-musikako irakaslea da Liceu-ko Goi Mailako Musika Kontserbatorioan, Bartzelonan.



Urtarrilak 22, asteazkena

19:00

Auditorioa

8€ / 6€ Az Txartelarekin

Sarrerak: Az Info eta

azkunazentroa.eus



lluisaespigole.com



ericawise.com

Natasha Barrett eta Mikel Iturregi

Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa



Natasha Barrett. Arg.: Jan Erik Breimo

Otsailean, musika akusmatikoa eta soinu elektroakustikoa konposatzen dituen [Natasha Barrett](#) artista britainiararen lana aurkeztuko dugu, [Mikel Iturregi](#) bertako artistarekin lagunduta.

[Natasha Barrett-ek](#) (UK, 1972) musika akusmatikoa eta elektroakustikoa lantzen ditu, bakarka, ensembleetan eta soinu-instalazioetarako. Normalean, beste musikari, artista bisual, arkitekto eta zientzialari batzuekin aritzen da lankidetzan. Azken 20 urteetan aditu bilakatu da Ambisonics-en eta forma espazio-musikalak sortzen.

Artista britainiar hau Oslon bizi da, eta sari ugari jaso ditu, besteak beste: Nordic Council Music Prize (Eskandinavia, 2006), Giga-Hertz Award (Alemania, 2008), Edvard Prize (2004, Norvegia), Noroit-Leonce Petitot (Arras, Frantzia, 2002 & 1998).

[Barrettek](#)in batera jardungo duen [Mikel Iturregi](#) (Sopela, 1997) pianoan konpositoreak, hiru obra aurkeztuko ditu otsailaren 5ean, eta horietako bi erabateko estreinaldiak izango dira: *Aunque tenga los huesos cubiertos de pequeñísimas orquídeas*, pianorako bakarrik; *Tres jardines ciegos*, akusmatikoa; eta azkenik, akordeoi eta elektronikarako pieza berri bat, kontzerturako espresuki idatzia.

Gainera, Gabriel Erkorekaren pianorako *Nubes* obrak, Uros Rojkoren akordeoi eta pianorako *Bagatellen* obrak eta Maurice Ravelen *Ronsard à son âme* abestiaren moldaketa bat ere interpretatuko dituzte. Antzezleak [Garazi Navas](#) akordeoia eta Mikel Iturregi pianoa eta elektronika izango dira.

Euskal musikaria Leioako Udal Kontserbatorioan eta Musikenen jaso du prestakuntza, eta konposizio espezialitateko goi-maila egin du (2015-2019), Gabriel Erkoreka, Ramon Lazkano, Zuriñe Fernández Gerenabarrena eta Stefano Scarani irakasleekin. Iturregi lankidetzan aritu da Musikene Orkestrarekin (2016), Helmut Lachenmann-en Schreien interpretatzen, Arturo Tamayoren zuzendaritzapean. Gainera, Bilboko Udal Bandak, Musikene Sinfonietak, Kuraia Ensembleak eta Bilboko Orkestra Sinfonikoak, besteak beste, haren obrak interpretatu dituzte.

////////////////////////////////////

Otsailak 5, asteazkena

19:30

Lantegia 1

8€ / 6€ Az Txartelarekin

**Sarrerak: Az Info eta
azkunazentroa.eus**

////////////////////////////////////

 natashabarrett.org

Kontzertu hau [Hotsetan](#) programaren barruan sartuta dago, hau da, hurbileko eta nazioarteko artisten soinu-lana ezagutzera emateko eta sortzaileen arteko elkarketa bultzatzeko Azkuna Zentroak duen [Musika Esperimentaleko Programan](#).

ARTE BIZIAK / MUSIKA ESPERIMENTALA / ERAKUSKETA-
SOINU INTERBENTZIOA **MAR. 2 > 22** (astl. > iga.)

Sandra Cuesta

Lo adherente y el fuego

Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa



Sandra Cuesta artistak Azkuna Zentroan aurkeztuko duen *Lo adherente y el fuego* interbentzioan, Lantegia 1eko soinitik eta aretoak dituen erresonantzia-aukeretatik abiatuta, espazioan biziko da, soinuen eduki-ontzi gisa, dauden iturri ugariak anplifikatzeko.

Gailuko espazio-egituran esku hartzen duten formak artikulatuz, artistak erakusketa muntatzeko lanetan sortutako barrunbe baten espazioa aldatuko du, soinua ateraraziko dio.

Artistaren arabera, pieza «kantuen zerrenda bat da, eta beste gauza baten aukera izateko bide ematen duten objektuetatik abiatuz eginda dago. Haren forma ez da osatuko, ezin izango dugu deszifratu, baina kanta bakoitzak zerbaitez ohartaraziko du. Honelako kantuenak: *era la noche (gaua zen)*, *metálica información (metalezko informazioa)*, *mensajes al cuello (mezuak lepoan)*, *adiós (agur)*, nola-halako sentsazioa sorraraz dezakete, hari-mutur guztiak lotzekoa, hor zegoen soinuari eusten dioten bolumen leunen eta soinu-anplifikadoreen bidez».

////////////////////////////////////

Martxoak 2 > 22
Astelehena > Igandea

16:30-20:30h
Lantegia 2

Sarrera dohainik

////////////////////////////////////

 [@sandracuestaazkorbe](https://www.instagram.com/sandracuestaazkorbe)

////////////////////////////////////

SANDRA CUESTA

Eskultura du abiaburu praktika artistikoan, objektuak eta egoerak ekoizteko ikuspuntu gisa. Soinuarekin zerikusia duten hainbat ingurunetan aurkeztu du lana: Zarata Fest, Le Club Larraxkito, Ertz, Mugatxoan-en Emisión 0. Besteak beste, leku hauetan erakutsi ditu lanak: Baionako Didam museoa, Corkeko

The Guesthouse, Horizons Sonores, Ecuries de Baroja, Anglet eta Bilboko Okela. Orain dela gutxi, Alkolea Beach proiektuko parte izan da –erakusketako eta ikaskuntza esperimentalerako espazio bat–; horrez gain, Sácale la Miel programa zuzendu du Dabadaba kontzertu-aretoan (Donostia).

////////////////////////////////////

Sandra Cuestaren saioa **Hotsetan** programaren barruan sartuta dago, hau da, hurbileko eta nazioarteko artisten soinu-lana ezagutzera emateko Azkuna Zentroak duen **Musika Esperimentaleko Programan**.

Dantzan Bilakak sorkuntza koreografikoa bultzatzen du Azkuna Zentroan

2020an eta 2021ean, [Dantzan Bilaka](#) izango da Azkuna Zentroan, sorkuntza koreografikoaren inguruko laguntzako eta testuinguru-sorkuntzako programa, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak bultzatua eta ADDE Euskal Herriko Dantzako Profesionalen Elkarteak koordinatua.

[Dantzan Bilaka](#) urte osoan barrena egiten da, tailer irekien bidez, tailer horiek bide ematen baitute dantza-komunitatea elkartzeko, autoaintzatespena lortzeko eta haien praktikei buruz hausnartzeko.

Jarduerak otsailaren 27an hasiko dira, euskal testuinguruko koreografo gazteei zuzendutako mugimendu-tailer batekin.

Informazio gehiago eta izena emateko:
addedantza.org



La Nuit des Idées (Ideien Gaua)

Hizkuntzen artean, kulturen artean bizirik egon

Hizkuntzak, haien testuingurua, oraina eta etorkizuna izango dira pentsamenduaren, hizkuntzen eta zuzenbidearen arloko ordezkarien arteko topaketaren hari gidaria, aurten [La Nuit des Idées-en](#) (Ideien Gaua) esparruan sartuta. Europako eta Atzerriko Harremanetarako Frantziako Ministerioak sustatutako urteko ekimen hau mundu osoan egiten da aldi berean.

Aurtengo leloa —*Hizkuntzen artean, kulturen artean bizirik egon*— izango da mahai-inguruaren abiapuntua, eta honako hauek parte-hartzaileak: [Xabier Madariaga](#), [Andrés Urrutia](#), [Elise Pestre](#), [Rosa de Diego](#) eta [Edouard Mayoral](#).

Urtarrilak 30, osteguna

19:30

Bastida Aretoa

Sarrera doan, gonbidapena izanez gero (jaso Az Infon)



Loraldia

Loraldia Jaialdia 2020

Martxoaren 14an iritsiko da [Loraldiaren](#) udaberri kulturala Azkuna Zentrora. Ekimen honen bidez, bat egiten dugu duela bost urtetik euskarazko kultura-ekoizpena sustatzeko eta hedatzeko Bilbon egiten den jaialdiarekin.

Musika, hitza, zinema eta antzerkia darabiltzaten jarduerak eta ikuskizunak, euskarazko sorkuntza artistiko garaikidea ezagutzeko eta hartaz gozatzeko.

Martxoak 19 > 28

Sarrerak: [Az Info](#),
[azkunazentroa.eus](#)
[loraldia.eus](#)

Ikusi Loraldiaren programa osoa hemen:
[loraldia.eus](#)



PROGRAMA



Martxoak 19, osteguna

19:00 / 60'

Haatik Dantza

Errimak bi oinetan

Dantza eta bertsoak

Auditorioa

10€ / 8€ Lorazainak edo Az Txartelarekin

Martxoak 20, ostirala

20:30 / 80'

Thierry Biscary

Muda

Musika

Lantegia 1

10€ / 8€ Lorazainak edo Az Txartelarekin

Martxoak 21, larunbata

13:00 eta 17:00 / 30'

Elirale Konpainia. Pantxika Telleria, koreografoa

O!

Dantza garaikidea (3 urtetik aurrera)

Lantegia 1

8€ / 5€ Lorazainak edo Az Txartelarekin

Martxoak 27, ostirala

120'

Loraldia Eskola

Haur-pastorala

Getariako Iturzaeta Eskola Publikoa, Dima Ugaran

Eskola Publikoa eta Lauro Ikastola. Gonbidatua:

Ibarrekolandako Institutoko Arte Eszenikoaren Bigarren

Hezkuntzako Eskola

Auditorioa

5€ / 3€ Lorazainak edo Az Txartelarekin

Martxoak 28, larunbata

17:00 / 180'

Atopia Role Playing Game

Gorordodromoa

Rol jokoak

8€ / 5€ Lorazainak edo Az Txartelarekin

Sarrera dohainik aurrez hemen izena emanda:

[loraldia.eus](#) edo [atopia.eus](#)

Mikel Santiago

Nola idatzi eleberri bat astirik ez baduzu?

Literatura-sorkuntzako prozesuari buruzko hitzaldia

Nola idatzi eleberri bat astirik ez baduzu? Posible al da?

«Denbora (eta asko) behar baita eleberri bat amaitzeko, baina badira hurbiltze-, sormen- eta saiakera-ariketa batzuk, idazleak bere istorioa lurreratzeko».

Mikel Santiagok idazle profesionalak eta gidolariak prozesu hori nola jorratzen duten azalduko dio publikoari, narratibaren 'funtsezko gidetako' batzuk berraztertuz.

Topaketa adin guztietako jendearentzat da, hain zuzen, narratiba idatziarekiko jakin-mina dutenentzat.

////////////////////////////////////

Otsailak 6, ostirala

18:30

Bastida Aretoa
Sarrera dohainik
gonbidapenarekin (jaso Az
Infon), leku guztiak bete arte

////////////////////////////////////

 mikel.santiago.info

////////////////////////////////////



MIKEL SANTIAGO

(Portugalete, 1975). Gaztaroan rock-taldetan jotzen hasi zen, eta gero Internet bidez kontakizun eta eleberri laburrak argitaratzeari ekin zion. Horiekin

best seller zerrendara iristea lortu zuen, hala Espainian nola Estatu Batuetan.

La última noche en Tremore Beach lanarekin egin zuen debuta literaturan. Hogei hizkuntza baino gehiagotara itzultitako aparteko gertakaria izan zen argitalpen-arloan.

Hurrengo eleberriek ere arrakasta izugarria izan dute irakurleen eta kritikarien artean: *El mal camino*, *El extraño verano de Tom Harvey*, eta *La Isla de las últimas Voces*. Haren eleberrietako batzuk pantaila handira iristeko bidean daude.

////////////////////////////////////

Topaketa Posy Simmonds-ekin

Martxoaren 16an, **Posy Simmonds**-ekin izango dugu topaketa. Britainia Handian gaur egun dagoen mairazkilaririk onetako bat da Simmonds, eta *Cassandra Darke* argitaratu berri du. Liburu horretan, literaturara *hurbiltzeko beste saio bat egiten du*, *Charles Dickens*en *Gabonetako ipuina* gogora ekartzen duen istorio batekin.

Cassandra Darke luxuz inguratuta bizi den arte-merkataria da. Halako batean, iruzurra egitea leporatzen diote, zigorra ere jartzen diote, eta paria bihurtzen da. Une horretatik aurrera, oinazealdi luze bat hasiko da harentzat, hilketa bat ere egongo da tartean, eta berak hilketa hori argitzen parte hartu du. Simmondsek komikiaren zerbitzura jartzen du berriz fabulatzeke duen gaitasun izugarria, giza arimaren ezagutza eta, jakina, haren dohain satiriko menderaezinak, klase aberatsen kontrako kritika zorrotza eginez eta klase apalen sufrimendua nabarmenduz.



Martxoak 16, astelehena

19:00

Bastida Aretoa
Sarrera dohainik
gonbidapenarekin (jaso Az
Infon), leku guztiak bete arte



POSY SIMMONDS (Berkshire, 1945) haurrentzako liburuen eta nobela grafikoek egilea da; besteak beste, *Gemma Boverly* eta *Tamara Drewe* egin ditu, biak *The Guardian* egunkari entzutetsuarentzat eginak eta gero zinemara egokituak.



Laboratorio Klem

Pulse



Laboratorio Klem. La escucha errante (2019)

Open Codes. We are data erakusketaren baitan, **Klem Laborategiak** *Pulse* jarduera aurkezten du soinu-esperientzia gisa.

Pulse-k bidaia bat proposatzen du Big Datako ozeano handian zehar, gure espazio-denboraren une ezberdinetan entzuten dugunaz elikatzen da. Datu espazialen soinu-ikerketara erabiltzen du ez-leku batean kokatzeko.

Klem Laborategia Zientzia & Artean oinarritutako ikerketa bisuarean, performancean eta sorkuntza elektroakustikoan oinarritutako nazioarteko proiektua da. Klem laborategia diziplina anitzeko sorkuntzari eskainita dago, musikatik, ikusizko arteetatik eta diziplina artistiko guztien arteko topaketatik abiatuta (Performancea, dantza, pentsamendua, ikus-entzunezkoa, soinu-instalazioa, etab.).

Klem Laborategiko lana oinarritzko hiru ildotan garatzen da: ikerketa, prozesua, ekoizpena, hainbat errealitatetan gauzatzen direlarik.



Urtarrilak 25, larunbata

19:00

Open Space. Erakusketa Aretoa

Sarrera dohainik



 laboratorioklem.com

KLEM

2020ko deialdiak

Sorkuntza garaikideari eta ikerkuntzari babesa eta laguntza emateko, urtarrilean, [Praktika Artistikoetako eta Dantza Garaikideko Egonaldien](#) programaren deialdi berria egingo dugu.

Dantza Garaikidea

Deialdia: Urtarrilak 1 > Martxoak 4

Dantza garaikideko egonaldia [Dansateliers](#), Rotterdam (Holanda), sorkuntza- eta erakusketa-zentroarekin lankidetzan egiten da. Dantzako profesionalek zuzentzen dute eta bi alditan garatzen da. Lehen aldia Azkuna Zentroan izango da, eta pieza koreografiko bat ikertzeko eta sortzeko prozesua jorratuko du.

Bigarren aldia Rotterdamen izango da, Dansateliers-en instalazioetan. Bigarren aldi horretan, egoiliarrek Dansateliers-eko taldearen aholkularitza eta mentoring artistikoa izango du eskura, bere lana garatzeko. Aldi berean, Dansateliers Rotterdam-ek Holandako testuinguruari lotuta dagoen koreografo bat hautatuko du, antzeko ibilbidea egin dezan, deialdi honetan hautatutako egoiliarrekin harremanean jarrita.

Bi piezen estreinaldia batera izango da, Rotterdamen eta Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaon

Praktika Artistikoak

Deialdia: Urtarrilak 1 > Martxoak 17

Praktika artistikoen egonaldiak Kubako eta Euskadiko artisten arteko trukea sustatzen du, bi espazioetan ikerketa-aldi bat eginez, testuinguru artistiko desberdinetan eta bertakoetan ikerkuntza eta lana bultzatzeko asmoz.

Egonaldia Carlos Garaicoa estudioak Habanan duen [Artista x Artista](#) programarekin lankidetzan egiten da. Bilbon aukeratutako pertsonak Kuban egingo du egonaldiaren lehen zatia, urteko bigarren hiruhilekoan, eta Azkuna Zentroan bigarrena, udaren ondoren. Aldi berean, Carlos Garaicoa estudioak eta Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaok Kubako artista bat hautatuko dute, eta horrek antzeko ibilbide bat egingo du, deialdi honen adjudikazioa jasotzen duen artista egoiliarrekin harremanetan jarrita.

Praktika artistikoen egonaldiari buru emateko, bi sortzaileek lanaren erakusketa egingo dute Azkuna Zentroan.

Komikien egonaldi artistiko berria

Angoulême, Quebec eta Bilbok komikien egonaldi bat jarri dute abian hiru hirietan

Hiruhileko honetan, argitaratu dira komikien sortzaileei zuzendutako egonaldi berrian parte hartzeko oinarriak. Quebecoko [Maison de la littérature](#), Angoulêmeko [Cité internationale de la bande dessinée et de l'image](#) eta [Azkuna Zentroak - Alhóndiga Bilbaok](#) sustatu dute ekimena.

Hiru zentroak elkarlanean ari dira, besteak beste, programa hau aktibatzeko, haren bidez hiru egilek batera garatu ahal izango baitituzte beren proiektuak hiru egoitzetan: Angoulême, Quebecen eta Bilbon.

Esperientzia aitzindaria da Euskadin, eta nazioarteko kultura-plataforma baten abiapuntua ere bada, lan grafikoaren esparruan sormena bultzatzeko eta egileei beren sorkuntza-prozesuetan laguntzeko xedea duena. Hitzarmenaren bidez, komikiaren esparruan sorkuntza sustatu, eta herrialde desberdinetako pertsonen arteko elkarketa bultzatu nahi da, diziplina honetan funtsezkoak diren ingurune profesioaletan, beste diziplina artistiko garaikide batzuetako artistekin konektatzeko.

Hautatutako hiru pertsonak -zentro bakoitzeko bat- egonaldi hau egin ahal izango dute hiru zentroetan, elkarren segidan, 2020ko urritik 2021eko otsailera bitartean. Lehendabizi Quebecen egongo dira, gero Angoulême eta, azkenik, Bilbon.

Hiru hiriak ibai batek zeharkatzen ditu, eta horrek haien nortasuna, gizarte- eta kultura-

ohiturak eta ekonomia definitzen ditu. Hori izango da aukeratutako egoiliarrek garatu beharreko proiektuaren oinarria. Horrela, toki horiek, eta haien arteko elkarguneak eta desberdintasunak berraztertu ahal izango dituzte, ezagutza teknikoak eta esperientziak trukatzeari batera. Beste zentro batzuk ezagutzeak, beren espazioa zalantzan jartzeak eta beste batzuen aurkitzeak aukera emango die beren mundu pertsonala eta sorkuntzakoa birdefinitzeko.

Komikiaren eta ilustrazioaren aldeko apustua eta nazioarteko kultura garaikideko beste gune eta proiektu batzuekin lankidetzasare berriak irekitzea [Azkuna Zentroaren](#) [estrategiaren parte dira, 2019-2023 Programa Proiektuaren barruan. Lankidetzako harreman horrek aukera ematen digu edukiak aberasteko, kulturako sorkuntza garaikideari ekarpena egiteko, eta komunitatea sortzeko, gizarteari esperientzia berriak eskainita.](#)

[Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao](#) lanean ari da kultura garaikidearen nazioarteko erreferentzia diren erakundeekin, hala nola Quebecoko [Maison de la littérature](#) eta Angoulêmeko [Cité internationale de la bande dessinée et de l'image](#) zentroekin.



HEZKUNTZA PROGRAMA



IKASTETXEEKIN ITUNDUA

- 86 Tailerra: soinu-arte eta musika esperimentalaren hastapenak
- 88 Bilbon Eskolatik Antzerkira
- 94 Mediateka: konektatzeko, pentsatzeko eta sortzeko lekua

HAURRAK ETA GAZTEAK

- 92 JokuPlay
- 93 Robotika, programazio eta bideo-jokoen diseinuko tailerrak

HELDUAK

- 82 Sorkuntzako prozesuei buruzko tailerra, Lester Álvarez eta José Ramón Ais artistekin
- 83 Leire Urbeltz. *La probabilidad de un Entre*. Tailerra
- 84 Aitor Saraiba. *Autobiografías*. Tailerra
- 85 Soinu-sorkuntzako eta inprobisaziozko topaketak
- 87 Patricia Kuypers. Steve Paxtonen inguruko tailerra
- 89 Elizabeth Casillas. *Zer da eleberri grafiko bat?* Ikastaroa

PUBLIKO GUZTIAK

- 90 Joko Biotikoen Estazioa



Sorkuntzako prozesuei buruzko tailerra, Lester Álvarez eta José Ramón Ais artistekin

Tailer honetan, 2018an Azkuna Zentroko artista egoiliarak izan diren [Lester Álvarezek](#) eta [José Ramón Aisek](#) sorkuntzako prozesuen azterketa egin nahi dute, [La verdadera noche](#) erakusketa (Benetako gaua, BAT Espazioa. Lantegia 2) eta aurreko proiektu batzuk abiaburutzat hartuta. Elkarrizketa horretan, gehiago sakonduko da bi artisten praktika artistikoak definitzen dituzten estrategietan, hainbat diziplinaren arteko gurutzaketa baita, zinema literatura-edizioa, pintura, argazki-collagea, paisaia-diseinua eta azterketa sozialak eta politikoak barnean hartuta.

[Lester Álvarezek](#) eta [José Ramón Aisek](#) ikerketari buruz dituzten postulatuak partekatuko dituzte tailer honetan. Hori funtsezkoa da bi artistentzat, eta artelanaren sendotasun formala eta kontzeptuala bilatzeko prozesutzat har daiteke, baina helburutzat ere bai, hau da, artelana irekita dagoela, beste erabilera batzuetarako eskuragarri dagoen jakintza-iturri gisa.

[La verdadera noche](#) erakusketa dagoen aretoan bertan egingo da tailerra, eta, beraz, zuzenean jarri ahal izango da harremanetan lanekin.

////////////////////////////////////

Urtarrilak 7 eta 8
Asteartea eta asteazkena

17:30 - 20:30
Lantegia 2. BAT Espazioa
Helduentzat

20 lagun gehienez
Sarrera dohainik; aurrez,
urtarrilaren 5a baino lehen,
izena eman behar da
azkunazentroa.eus helbidean,
tailerrean parte hartzeko
motibazioa aipatuta

////////////////////////////////////



Lester Álvarez eta José Ramón Ais

Leire Urbeltz

La probabilidad de un Entre

Tailerra

Leire Urbeltz ilustratzaileak *La Probabilidad de un Entre* tailerra proposatu du Fatxada. Diseinua, ilustrazioa eta komikia izeneko proiektuaren barruan.

Ez artea eta ez ilustrazioa, laborategi bat da hau, marrazkian oinarrituta sortzeko leku gisa 'Bitarteko' espazio bat jorrazteko bokazioa duen tokia. Bazterketaz bazterketa eraikia dirudien mundu batean, *La Probabilidad de un Entre* lasaitze proposamen moduko bat da, non balizko ilustrazio hedatu batekin esperimendu ahal izateko segurtasun eta nahasmena besarka daitekeen. Helburua, beraz, ilustrazioaren hizkuntza bera zalantzan jartzea da, bere baitan hartuko gaituen murgiltze espazio bat sortzeko gai den objektu gisa ulertuta. Hau da, haren instalazio-izaera bere aplikazioetatik harago esploratzea.

LEIRE URBELTZ ilustrazio hedatua deitutakoaren mugak ikertzen ditu lanean. Haren lanetan instalazioko material gisa jorrazten du ilustrazioa, eta hedatu egiten da, nola maila formalean, hala kontzeptualean; era horretan, sorkuntza garaikidearen konplexutasuna saihesten duten formula murriztaileak ezabatzen ditu. Hala, bada, Urbeltzen lana etengabe lekualdatzen koka dezakegu, hau da, ez baita bere horretan dauzkan aukeretako batean ere egonkortzen.

////////////////////////////////////

Urtarrilak 28 > 30
Asteartea > Osteguna

17:30 - 20:30
Mediateka. Medialab2

Helduentzat
30€ / 25€ Az Txartelarekin
Izen-ematea:
azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////

 [Leireurbeltz1985](#)

 [leireurbeltz](#)

////////////////////////////////////

bbk²



Leire Urbeltz

Aitor Saraiba

Autobiografías

Tailerra

Aitor Saraiba, Fatxada. Diseinua, ilustrazioa eta komikia izeneko proiektuaren barruan Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko eraikinaren fatxadan bere lanak ikusgai jarri zituen lehen artistak, gure zentrora itzuliko da *Autobiografías* tailerra eskaintzera. Marrazkilariak azaldu duenez, Autobiografiak gauzatzeko marrazketako eta idazketako tresnak erabiliko dituzte, «gure bizitzaren historia artikulatzeko asmoz». Tailerrak iraungo duen bi egunetan egingo dituzten ariketen bidez, parte-hartzaile bakoitza bere autobiografia antolatzen eta sortzen joango da.

Tailerrean parte hartzeko ez da beharrezkoa aldez aurretik teknika edo ezagutza jakin batzuk ikasita izatea. «Aurrez ezagututako teknikaren beharrik ez duen tailerra da, behar den bakarra zure historia kontatu nahi izatea da. Protagonista zu zeu izango zaren sorkuntzako ariketa sendatzailea».

AITOR SARAIBA (Talavera de la Reina, 1983) marrazkia du oinari era askotako aplikazioak erabiliz: nola erakusketak, hala nobela grafikoak, tartean direla zeramika, hormako interbentzioak eta ekintzak, bai eta argazkia, bideoa eta nobela grafikoa ere. Hainbat liburu autobiografiko argitaratu ditu, besteak beste, hauek: *El hijo del Legionario*, *Pajarillo*, *Nada más importa*, *Por el Olvido* eta *Cómo ser valiente, justo y feliz y otras cosas en la vida*.

////////////////////////////////////

Martxoak 11 eta 12
Asteazkena eta osteguna

17:30 - 20:30

Mediateka. Medialab2

Helduentzat

20€ / 15€ Az Txartelarekin

Sarrerak: Az info eta
azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////

 aitorsaraiba.com

   @aitorsaraiba

////////////////////////////////////

bbk²



Soinu-sorkuntzako eta inprobisaziozko topaketak

Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa

Soinu-sorkuntzari eta inprobisazioari buruzko hiruhileko saio trinkoak

Publiko helduari zuzendutako hiru hileko topaketa hauetan inprobisazio askea erabiltzen da medio bezala, ez helburu gisa ezinbestez, baizik eta funtsezko garrantzia emanez entzuteari eta horren bidez egindako hausnarketari. Laborategi honen bidez, kontzientzia piztu nahi dugu soinuak entzuteko, musika 'normalaren' bideetatik kanpo sormena garatzeko. Horrez gain, soinu-sorkuntzako oinarrizko alderdiez hausnarketa egin nahi dugu (isiltasuna-soinua-denbora), eta hainbat aukera eman nahi ditugu soinua lantzeko, hizkuntza estandarizatuaren aginduetatik harantz doan pertzepzio-kontzientzia lortu nahian.

Partituretan (grafikoak eta argibideetakoak) oinarritutako hainbat pieza landuko dira, bai adhoc sortutakoak eta bai konpositore klasikoek sortutakoak ere. Ez da beharrezkoa musika ezagutzaririk izatea, baina bai nolabaiteko moldakortasuna soinuak emateko orduan.

Miguel A. Garcíak gidatuko ditu saioak.

MIGUEL A. GARCÍA aka Xedh (Gasteiz) Estatuko soinu-artistarik geldiezinetako bat da, eta bere proposamenak instalazioa, konposizioa eta inprobisazio elektroakustikoa hartzen ditu barnean. Musikaria izateaz gain, Bilboko Le Larraskito klubeko sortzailea eta Zarata Fest jaialdiaren zuzendaria da. Bi plataforma horiek musika alternatiboak edo ausartak eta antzeko diziplinak zabaltzen aritzen dira.

////////////////////////////////////

Urtarrilak 17 > 19

Urtarrilak 17, ostirala
17:00 - 20:00

Urtarrilak 18, larunbata

11:00- 14:00 eta 16:00 - 19:00

Urtarrilak 19, igandea

Jendaurreko aurkezpena

Martxoak 6 > 8

Martxoak 6, ostirala

17:00 - 20:00

Martxoak 7, larunbata

11:00- 14:00 eta 16:00 - 19:00

Martxoak 8, igandea

Jendaurreko aurkezpena

Bastida Aretoa

Helduak

Sarrera dohainik, aurrez
hemen izena emanda:
azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////



Tailerra: soinu-arte eta musika esperimentalaren hastapenak

Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa

Tailer teoriko eta praktikoa, non era ludiko eta atseginean, musika esperimental eta soinu-arte garaikidea hurbilduko die gazte eta nerabeei, XX. mendeko mugimendu eta artista garrantzitsuenetik, soinu eta pertzepzioak plastikoki esperimentatzera.

Oier Iruretagoienak gidatuko ditu saioak.

OIER IRURETAGOIENA (Errenteria, 1988) musika esperimentalean hasi zuen bere ibilbidea, eta beste formatu batzuetara irekitzen joan da gero, hala nola eskultura, testu edo bideo-lanetara. Arte Ederretan lizentziatu zen EHU'n 2011n, eta 2018an Bruselako WIELS erresidentzia programan parte hartu zuen. Bakarkako erakusketak egin ditu Bilboko Carreras Mugica galerian, Bartzelonako Halfhouse espazioan eta Gasteizko Montehermoso Kulturunean, besteak beste. Dantza, antzezlan, irrati emanaldi eta ikusentzunezkoetarako soinu bandak ere konposatu izan ditu, eta Bilboko 'Le Larraskito Klub'eko koordinatzaileetarikoa bat da 2010etik.

////////////////////////////////////

Otsailak 17 > 21
Astelehena > Ostirala

11:00 - 13:00
Lantegia 2

Hikuntza: Euskara eta
gaztelania
15-30 urte
Ikastetxeekin eta Lanbide
Heziketako zentrokekin
itundua

////////////////////////////////////

Tailerra Jean Luc Guionnetekin, Hotsetan artista egiliarra. Urr. 2019



Patricia Kuypers

Steve Paxtonen inguruko tailerra

Erakusketa-aretoa prestakuntza- eta esperimentazio-espazio bihurtuko da, *Steve Paxton. Drafting Interior Techniques* erakusketaren esparruan Paxtonen tekniketaren espezialistak diren [Patricia Kuypers](#)ek, [Otto Ramstade](#)k eta [Ixar Rozas](#)ek emango dituzten tailerretan.

[Patricia Kuypers](#)ek ukipeneko inprobisazioa jorratzen du, hirurogeita hamargarrenen hamarkadan Steve Paxtonek sortzen lagundu zuen teknika. Beste pertsona baten gorputza eta masarekiko harremanean ardatza jarrita, ukipeneko inprobisazioak bi pertsonaren artean ukipen fisikoko puntuak jartzen ditu jokoan, ukimena eta pisua esploratuz.

PATRICIA KUYPERS: dantzaria, koreografoa, editorea eta dantza-ikertzailea, laurogeigarren hamarkadaz geroztik, esperimentatu, hauteman eta komunikatu egiten duen gizakia kokatu izan du bere prozesu artistikoaren erdian. Inprobisazioko irakaslea da, eta Europa osoan zehar biko, hiruko eta forma kolektibo zabalagoen performance ugari egin izan ditu. Teknologia berriek dantzarri egin dioten ekarpena ere esploratu du. Contredanse argitaletxearen eta *Nouvelle de danse* aldizkariaren sortzailea da.



Patricia Kuypers

Martxoak 11 > 14
Osteguna > Astelehena

16:00 - 20:00
Erakusketa Aretoa

45 € / 35 € Az Txartelarekin

Otto Ramstad

Apirilak 20 > 23

Ixar Rozas

Apirilak 24 eta 25



Apirileko tailerrei buruzko informazioa kontsulta ezazu hemen: [azkunazentroa.eus](#)



Patricia Kuypers. Arg.: Ahmed Waddah

Bilbon Eskolatik Antzerkira

Mitusu elkarte

Bilboko Udalak, Mitusu Elkartearekin lankidetzan, arte eszenikoak hezkuntzarako tresna gisa erabiltzearen aldeko apustua egiten du, eta ikastaro honetan jarraipena emango dio bide horri, **Bilbon Eskolatik Antzerkira** programaren bidez.

Teatro Paraiso

Único. Tronutik kendutako printzea

Paul haur paregabea da. Arreta handia jasotzen du bere gurasoengandik. Haur gehiegi babestuta, apetatsua eta eguzki epeletakoa da. Egunen batean, zerbait berezi eskatu zuen: arreatxo bat. Eta, dagozkion bederatzirik hilabete igaro ondoren, Paulek kapritxo berria lortu zuen: Elisa.

Bere arrebaren jaiotzak astindu handia eragin zuen, bai familian baita, batez ere, Paulen. Erreinaldia partekatu beharko du "irrikatutako" arrebatxorekin. Gaitasun berriak ikasi eta denbora eta maitasuna beharko ditu bere emozioak kudeatzen lortzeko eta hazteko.

Factory Compagnia Transadriatica

Ahatetxo itsusi baten egunerokoa

Ahatetxo itsusi baten egunerokoa ikuskizunak antzerkia eta dantza bateratzen ditu, Andersen haurrentzako klasiko batetik abiatuta; ipuinak dibertsitatearen, nortasunaren eta gizarteratzearen gaiari heltzen dio, hizkuntza erraz eta oitarazle baten bidez.

Jaiotza eta familiaren arbuioa, eskola eta eskolako jazarpena, lan-mundua, ustekabeen heltzen den maitasuna, ehiza eta, gero, gerra, edonoren begietan esplikaezina den izugarrikeria gisa; aurkako mundu bateko etapak, agian, baina bakarrik gure 'ahatetxoa' bere burua bere begiekin begiratzeko eta den moduan onartzeko gai den arte, hain zuen ere Andersen ipuineko ahatetxoari gertatzen zaion bezala, lakuan islatuta bere benetako nortasuna aurkitzen duenean.



Teatro Paraiso

Único. Tronutik kendutako printzea

Martxoak 10 eta 11
Asteartea eta asteazkena

9:30 - 11:30 / 55'
Auditoria

FITXA ARTISTIKOA

Egilea etazuzendaria:
Iñaki Rikarte

Antzezleak:
Aitor De Kintana o Tomás Fernández Alonso, Ainar Unanue, Maitane Goñi



Factory Compagnia

Transadriatica

Ahatetxo itsusi baten egunerokoa

Martxoak 16 eta 17
Astelehena eta asteartea

9:45 - 11:30 / 45'
Auditoria

FITXA ARTISTIKOA

Egilea etazuzendaria:
Tonio de Nitto

Antzezleak:
Ilaria Carlucci, Fabi Tinella, Luca Pastore, Francesca de Paquale



Ikastetxeekin itundua.
Lehen Hezkuntzako Lehen Ziklorako ikuskizuna
Informazioa eta erreserbak:

944 014 014
azkunazentroa@azkunazentroa.eus



Bilbao

MITUSU

HAUR ETA GAZTEENTZAKO PROGRAMAZIO ESZENIKOA
PROGRAMACIÓN ESCENICA PARA NIÑOS/AS Y JOVENES

Elizabeth Casillas

Zer da eleberrri grafiko bat?

Ikastaroa

Ikastaro honetan, eleberrri grafikoaren sorkuntzara hurbilduko gara, hala haren hizkuntzara eta kodeetara, nola haren historiara. Gainera, irakurketa-klubaren antzeko formatua du, eta hori lagungarria da iritziak ahoz hobeto azaltzeko, eta, orobat, kultura-lanen ikuspegi kritikoa sortzeko. Lehen saioan, komikia zer den, eta haren hiztegia, denborak eta sorkuntza-prozesuak zein diren adieraziko da; horren ondoren, autore batzuen lana eta komikiaren historiaren barruan duten testuingurua aztertuko da, eta, gero, parte-hartzaileen iritzi orokorra azalduko da.

Kasu bakoitzean, landutako gai sozialak, haien ikuspegiak eta obrako pertsonaiak ere aztertuko dira. Saio bakoitza amaitzeko, lanaren zati bat hartuko da adibidetzat, komikiaren hizkuntzaren berezko elementuak azaltzeko, hala nola elipsia, bineta-motak, bunbuiloak,... eta hurrengo saioko lana aurkeztuko da.

ELIZABETH CASILLAS (Bilbo, 1986) Kazetaria, *Cactus* aldizkariaren sortzaile eta editorea eta argitalpen-kudeatzailea. 'Jóvenes y blasfemas' (2016) jaialdiko zuzendaria; emakumeak komikiaren eta bideo-jokoaren industrietan duen presentzia lantzen du. Joker liburu-dendako Nobela Grafikoaren Kluba koordinatzen du, eta kulturaren inguruko ekitaldiak dinamizatzen ditu. Komikiak, literatura eta feminismoak dira bere jardueraren ardatza.

////////////////////////////////////

Urtarrilak 22
Otsailak 5 eta 19
Martxoak 4
Asteazkena

18:30 - 20:00
Medialab 2. Mediateka BBK

30€ / 25€ Az Txartelarekin
Sarrerak: Az Info eta
azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////

bbk²



Elizabeth Casillas

Joko Biotikoen Estazioa

Biook irabazi asmorik gabeko elkarte

Bideo-jokoak dibertigarriak eta bereziki eraginkorrak dira haurren eta gazteen interesa pizteko, bai eta helduena ere.

Bideo-jokoak biologiarekin, teknologiarekin, elektronikarekin eta diseinuarekin topo egiten dutenean, dibertsio hutsa baino askoz gehiago dira.

Joko Biotikoak, organismo biziak erabiltzen dituzten bideo-jokoak, etorkizun handia duen aukera berritzailea dira. Open Space-n den [Joko Biotikoen Estazioak](#) zer diren, nola egiten diren, nola diseinatzen diren eta Joko Biotikoetan nola jokatzeko den aurkezten du, parte hartzeko jardueren eta adin guztietarako tailerren bidez.

////////////////////////////////////

Urtarrilak 17 > 19
Ostirala > Igandea

Open Space. Erakusketa
Aretoa

Publiko guztiak

Sarrera dohainik
gonbidapenarekin, hemen:
eventbrite.es

Ikusi programa osoa hemen:
bbkopenscience.com

////////////////////////////////////


Biology by & for the people





YourRCode piece. Open Codes. We are data enthusiasts. Aug.: Vicente Paredes

JokuPlay

Mediatekako jolasgunea

Hiruhileko honetako bideo-jokoen proposamenaren ardatza mugimendua da, dantza, triska... Hori guztia otsailaren 20tik erakusketa aretoan ikusgai dagoen *Steve Paxton. Drafting Interior Techniques* erakusketarekin lotuta.

A dance of fire and ice (PC)

Musikaren erritmo nagusiaren gainean kolpeak jotzeari buruzko erritmo zorrotzeko jolasa da.

Bound (PS4)

Bideo-joko honetan emakume dantzari eder baten rola jokatuko dugu; haren mugimendu dotoreek balleta, dantza garaikidea, gimnasia eta aireko dantza konbinatzen dituzte.

Everything (PC)

Hiru dimentsioko esplorazio-jokoa da, argi eta garbi filosofikoa den oinarria duena. Goragoko entitate moduko bat kontrolatuko dugu, pertsonaia batetik bestera igaro daitekeena eta horien guztien kontrolaz jabetu daitekeena.

Flower (PC)

Bideo-joko honetan, dantza liluragarri bat sortzen da: jokalaria ikaztearen kontrolatu behar du, lore-hostoak airean bulkatuz.

Journey (PS3) / Txikiland

Joko honek deserto zabalak eta hondar zaharrak esploratzen ditu, bidaiaria hunkigarri batean, ahaztutako zibilizazio baten sekretuak argitzeko.



Ordutegia:

Astelehenetik ostiralera:
9:00 - 21:00

Larunbatak, igandeak eta
jai-egunak:
11:00 - 21:00

14 urte gorakoentzat
Mediateka. 2. solairua
Sarrera dohainik



bbk²

Laguntzailea:



Robotika, programazio eta bideo-jokoan diseinuko tailerrak

Camp Tecnológico teknologiarri lotutako hainbat jarduerara antolatzen ditu, 14 eta 17 urte arteko gazteei zuzenduta. Kanpamendu, asteburuko klub edo ikastaroaren formatua hartuta, hezkuntzako proposamen hauek zientzia, teknologia, ingeniari eta matematikarekiko interesa pizten dute neska-mutilengan.

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko hainbat espaziotan egiten diren tailer hauetan, hastapenak ikasten dira hainbat teknologiatan, esaterako, robotikan, programazioan eta bideo-jokoan garapenean, edota 3Dko diseinuan eta inprimatzean, gazteek, programazioaren logika erabiliz, beren gailuak eta aplikazioak irudikatu eta eraiki ahal izan dituzaten.



////////////////////////////////////
Camp Tecnológico
Kulturen Ataria

Eskolaz kanpoko jarduerak

[Irailaren 23tik aurrera](#)
[Astelehena > Osteguna](#)

17:30 > 18:30
18:30 > 19:30

Asteburuko kluba

[Urriaren 4tik aurrera](#)
Astero edo txandakako
astetan

Ostirala: 18:00 - 20:00
Larunbata: 10:00 - 12:00 /
12:00 - 14:00

Larunbatak

[Irailaren 28tik aurrera](#)

Txandaka, goizez edo
arratsaldez
10:00-13:30 eta 16:30-20:00

Aste-santuko kanpamendua

Robotikako tailerrak. Bideo-jokoak sortzea: Minecraft, Unity, Roblox eta Unreal. Robotak muntatzea eta programatzea: Maker Experience/ 3D inprimatzea / Dronak eta askoz ere kontu gehiago.

////////////////////////////////////
Informazioa jasotzeko eta izena emateko:

camptecnologico.com

Az Txartelarekin %5eko
deskontua

////////////////////////////////////



Mediateka: konektatzeko, pentsatzeko eta sortzeko lekua

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko parte den aldetik, **Mediateka** konektatzeko, pentsatzeko eta sortzeko leku bat da, gizarte eta kultura garaikidea ardatz gisa hartuta.

Liburutegien ikuskera garaikide baten isla da. Kontsulta bibliografikorako gune honek bilduma garrantzitsua du, euskarri desberdinetan, Zentroaren programazioko sei ildoetara lotuta: Arte garaikidea, Zuzeneko arteak, Zinema eta ikus-entzunezkoak, Literatura, Gizarte eta Kultura digitala.

Proiektu honen testuingurua ezagutzeko eta **Mediatekara** datozen pertsonen esperientzia hobetzeko, bisiten programa bat egiten dugu, era askotako jende multzoetara egokitua.

////////////////////////////////////

2019ko Urriak 1 > 2020ko maiatzak 30
Asteazkena eta osteguna

Haur Hezkuntza / Lehen eta Bigarren Hezkuntza / Erdi Mailako Lanbide Heziketa

Haur Hezkuntza:
9:30 - 10:15

Lehen eta Bigarren Hezkuntza:
9:30 - 11:00

Erdi Mailako Lanbide Heziketa:

9:30 - 11:00

25 lagun gehienez
Hezkuntza: Euskara
(Gaztelaniaz, ikastetxeak eskatuz gero)

////////////////////////////////////

Ikastetxeekin itundua
Informazioa eta erreserbak:
944 014 014
azkunazentroa@azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////

bbk²



dendAZ

THIS IS
BASQUE DESIGN

Diseinua
Ilustrazioa
Argitalpenak
Moda eta osagarriak
Dekorazioa
Bodega

Bertako 30 artista baino gehiago

2020ko urtarrilaren 31 arte

-10%

20€ baino gehiagoko erosketetan,
argitalpenak izan ezik

AGENDA / URTARRILA

NOIZ	ORDUA	LANA/JARDUERA	+INFO
2019ko UZTAILETIK		Nestor Lizalde <i>Akelarre elektrikoa</i>	28. or.
URR. 23 2019 > URT. 26 2020		Erakusketa <i>Open Codes. We are data</i>	20 or.
AZA. 15 2019 > URT. 15 2020		Fatxada Ane Pikaza <i>Atentamente mía</i>	26. or.
ABE. 4 2019 > ENE. 26 2020		Erakusketa Lester Álvarez y José Ramón Ais <i>La verdadera noche</i>	28. or.
URT. 7 Asteartea	17:30	Lester Álvarez eta José Ramón Ais Sorkuntzako prozesuei buruzko tailerra	82. or.
URT. 8 Asteazkena	17:30	Lester Álvarez eta José Ramón Ais Sorkuntzako prozesuei buruzko tailerra	82. or.
	17:00	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>2001: A space odyssey</i> (1968) <i>2001: Espazioko odisea</i>	40. or.
	20:00	Zinemateka. Zinema irekia. Etokizun berria asmatuz <i>De Natura</i> (1983) + <i>Evolution</i> (2015)	44. or.
URT. 9 Osteguna	17:00	Zinemateka. Zinema irekia. Etokizun berria asmatuz <i>De Natura</i> (1983) + <i>Evolution</i> (2015)	44. or.
	19:00	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>2001: A space odyssey</i> (1968) <i>2001: Espazioko odisea</i>	40. or.
URT. 11 Larunbata	19:30	Zinemateka. Zinema irekia. Etokizun berria asmatuz <i>Estado de malestar</i> (2018). Soinu banda zuzenean Edredón taldearen eskutik	45. or.
URT. 15 Asteazkena	17:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>Gentlemen prefer blondes</i> (1953) <i>Jaunek ilehoriak nahiago dituzte</i>	40. or.
	19:30	Zinemateka. Zinema irekia. Etokizun berria asmatuz <i>Anthropocene: the human epoch</i> (2018)	45. or.

NOIZ	ORDUA	LANA/JARDUERA	+INFO
URT. 16 Osteguna	17:30	Zinemateka. Zinema irekia. Etorkizun berria asmatuz <i>Anthropocene: the human epoch</i> (2018)	45. or.
	19:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>Gentlemen prefer blondes</i> (1953) <i>Jaunek ilehoriak nahiago dituzte</i>	40. or.
URT. 17 Ostirala		Joko Biotikoen Estazioa Biok	90. or.
	17:00	Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Soinu-sorkuntzako eta inprobisaziozko topaketak	85. or.
	21:00	Kontzertua Lekuona <i>Break Fast Live</i>	56. or.
URT. 18 Larunbata		Joko Biotikoen Estazioa Biok	90. or.
	11:00 16:00	Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Soinu-sorkuntzako eta inprobisaziozko topaketak	85. or.
URT. 19 Igandea		Joko Biotikoen Estazioa Biok	90. or.
		Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Soinu-sorkuntzako eta inprobisaziozko topaketak Jendaurreko aurkezpena	85. or.
URT. 21 > MAR. 27 Asteartea		Zinema Golem Arte 2020ko Negua	46. or.
URT. 22 Asteazkena		Ikastaroa Elizabeth Casillas <i>Zer da eleberri grafiko bat?</i>	89. or.
	17:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>E.T.: The extra-terrestrial</i> (1982) <i>E.T. estralurtarra</i>	40. or.
	19:00	Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Lluís Espigolé eta Erica Wise <i>Portrait Concert Morton Feldman. Patterns in a Chromatic Field</i> (1981) biolontxelo eta pianorako	62. or.
	20:00	Zinemateka. Zinema irekia. Etorkizun berria asmatuz <i>Estado de malestar</i> (2018)	45. or.

AGENDA / URTARRILA

NOIZ	ORDUA	LANA/JARDUERA	+INFO
URT. 23 Osteguna	20:00	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>E.T.: The extra-terrestrial</i> (1982) <i>E.T. estralurtarra</i>	40. or.
URT. 24 Ostirala	19:00	consonni radio Az-rekin FEST	30. or.
URT. 25 Larunbata	19:00	Soinu-esperientzia Laboratorio Klem <i>Pulse</i>	72. or.
URT. 28 > 30 Astr. > Ostg.	17:30	Tailerra Leire Urbeltz <i>La probabilidad de un Entre</i>	83. or.
URT. 30 Osteguna	17:30	Zinema eta ikus-entzunezkoak <i>Momentum Generation</i> Bilbao Surf Festival	46. or.
	19:30	Solasaldia <i>La Nuit des Idées</i> (Ideien Gaua)	68. or.

AGENDA / OTSAILA

NOIZ	ORDUA	LANA/JARDUERA	+INFO
2019ko UZTAILETIK		Nestor Lizalde <i>Akelarre elektrikoa</i>	28. or.
OTS. 4 > MAR. 31		Zinema eta ikus-entzunezkoak Blde0tik Ikus-entzunezko bestelako narratibei begira	36. or.
OTS. 5 Asteazkena	18:30	Ikastaroa Elizabeth Casillas <i>Zer da eleberri grafiko bat?</i>	89. or.
	17:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>El padrino</i> (1972) <i>Aitajauna</i>	40. or.
	19:30	Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Natasha Barrett eta Mikel Iturregi	66. or.

AGENDA / OTSAILA

NOIZ	ORDUA	LANA/JARDUERA	+INFO
OTS. 6 Osteguna	18:30	Topaketa Mikel Santiago <i>Nola idatzi eleberri bat astirik ez baduzu?</i>	70. or.
	18:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>El padrino</i> (1972) <i>Aitajauna</i>	40. or.
OTS. 12 Asteazkena	17:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>Hotaru no haka</i> (1988) <i>Ipurtargien hilobia</i>	41. or.
OTS. 13 Osteguna	19:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>Hotaru no haka</i> (1988) <i>Ipurtargien hilobia</i>	41. or.
OTS. 14 Ostirala	21:00	Kontzertua Lois	58. or.
OTS. 17 > 21 Astl. > Ostr.	11:00	Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Tailerra: soinu-arte eta musika esperimentalaren hastapenak	86. or.
OTS. 17 > API. 26		Erakusketa Alina Aguila eta Tana Garrido	24. or.
OTS. 19 Asteazkena	17:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>Jeux interdits</i> (1952) <i>Joko debekatuak</i>	41. or.
	18:30	Ikastaroa Elizabeth Casillas <i>Zer da eleberri grafiko bat?</i>	89. or.
OTS. 20 Osteguna	19:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>Jeux interdits</i> (1952) <i>Joko debekatuak</i>	41. or.
OTS. 20 > 10 MAI.		Erakusketa <i>Steve Paxton. Drafting Interior Techniques</i>	18. or.
OTS. 21 Ostirala	19:00	Dantza 50 Jurij Konjar <i>Flat + Satisfyin Lover</i> (Steve Paxton) & <i>Variaciones Goldberg</i> (Jurij Konjar)	48. or.

AGENDA / MARTXOA

NOIZ	ORDUA	LANA/JARDUERA	+INFO
2019ko UZTAILETIK		Nestor Lizalde <i>Akelarre elektrikoa</i>	28. or.
OTS. 4 > MAR. 31		Zinema eta ikus-entzunezkoak BldeOtik Ikus-entzunezko bestelako narratibei begira	36. or.
OTS. 17 > API. 26		Egonaldi Artistikoak Alina Aguila eta Tana Garrido	24. or.
OTS. 20 > MAI. 10		Erakusketa <i>Steve Paxton. Drafting Interior Techniques</i>	18. or.
MAR. 2 > 15		Instalazioa Álex Rigola <i>Macho Man</i>	54. or.
MAR. 2 > 22		Soinu-interbentzioa. Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Sandra Cuesta <i>Lo adherente y el fuego</i>	66. or.
MAR. 4 Asteazkena	18:30	Ikastaroa Elizabeth Casillas <i>Zer da eleberri grafiko bat?</i>	89. or.
	17:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>Sanma no aji</i> (1962) <i>Sakearen zaporea</i>	41. or.
MAR. 5 Osteguna	19:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>Sanma no aji</i> (1962) <i>Sakearen zaporea</i>	41. or.
MAR. 6 Ostirala	11:00 16:00	Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Soinu-sorkuntzako eta inprobisaziozko topaketak	85. or.
MAR. 7 Larubata		Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Soinu-sorkuntzako eta inprobisaziozko topaketak	85. or.
MAR. 8 Igandea	17:00	Hotsetan. Musika Esperimentaleko eta Soinu-Arteko Programa Soinu-sorkuntzako eta inprobisaziozko topaketak Jendaurreko aurkezpena	85. or.
MAR. 10 Asteartea	9:30	Bilbon Eskolatik Antzerkira Teatro Paraiso <i>Único. Tronutik kendutako printzea</i>	88. or.

NOIZ	ORDUA	LANA/JARDUERA	+INFO
MAR 11. Asteazkena	9:30	Bilbon Eskolatik Antzerkira Teatro Paraiso <i>Único. Tronutik kendutako printzea</i>	88. or.
	17:30	Tailerra Aitor Saraiba <i>Autobiografias</i>	84. or.
	17:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>La dolce vita</i> (1960)	41. or.
MAR 11 > 14. Astz. > Lar.		Patricia Kuypers Steve Paxtonen inguruko tailerra	87. or.
MAR 12. Osteguna	17:30	Tailerra Aitor Saraiba <i>Autobiografias</i>	84. or.
	18:30	Zinemateka. Zinemaren historiako 50 harribitxi <i>La dolce vita</i> (1960)	41. or.
	20:00	Dantza Ion Munduate <i>Goldberg Versions</i>	50. or.
MAR. 13 Ostirala	21:00	Kontzertua Lasole <i>Números primos</i>	60. or.
MAR. 16 Astelehena	19:00	Topaketa Posy Simmonds	71. or.
	9:45	Bilbon Eskolatik Antzerkira Teatro Paraiso <i>Único. Tronutik kendutako printzea</i>	88. or.
17 MAR. Martes	9:45	Bilbon Eskolatik Antzerkira Teatro Paraiso <i>Único. Tronutik kendutako printzea</i>	88. or.
MAR. 19 > 28 Ostg. > Lar.		Loraldia Loraldia jaialdia 2020	69. or.
MAR. 24 Asteartea	20:30	Euskal Aktoreen Gala Auditorioa	
MAR. 26 Osteguna	19:30	Dantza Jaiotz Osa eta Sigrid Stigsdatter Mathiassen	52. or.

BISITA GIDATUAK

Banakako bisitak:

Astelehena eta asteartea (gaztelaniaz), 19:00

Osteguna (euskaraz), 19:00

Bisita dohainik da, 45 minutuko iraupena du, eta gutxienez bost lagun behar dira egin ahal izateko.

Taldeko bisitak:

Bisita taldeka egin nahi baduzu (gehienez 25 lagun), asteko edozein egunetan egin dezakezu erreserba, goizeko 10:00etatik arratsaldeko 19:00etara. Prezioa 50 eurokoa da (25€ behar bezala eraruta dauden eta bisita hau beren jarduera-egutegian sartzen duten elkarteak).

Informazioa eta erreserbak: Az Info eta 944 014 014 telefonoan.

Az TXARTELA

Az Txartelak aukera ematen dizu kultura, gizarte eta ariketa fisikoko jarduerak biltzen dituen eskaintza zabalaz gozatzeko gure zentroan. Zentroko Txartelarekin, jarduera guztien inguruko informazioa jasoko duzu aldiro, eta deskontu eta abantaila interesgarriak lortuko dituzu.

Galtzeagatik eta/edo datuak aldatzeagatik txartela berritu behar bada, horrek 3 euroko kostua du.

IRISGARRITASUNA

Azkuna Zentroak espazio errespetuzko, ireki eta irisgarria izan nahi du orotariko pertsona eta komunitateentzat. Gure jardueretan errazago parte hartzeko laguntza teknikorik behar baduzu, eska iezaguzu.

ORDUTEGIA

Kulturen Ataria

ASTELEHENA - OSTEGUNA	7:00 - 23:00	LARUNBATA	8:30 - 24:00
OSTIRALA	7:00 - 24:00	IGANDEA	8:30 - 23:00

Mediateka BBK

ASTELEHENA - OSTIRALA	9:00 - 21:00
LARUNBATAK	11:00 - 21:00
IGANDEAK ETA JAIEGUNAK	10:00 - 14:00

////////////////////////////////////

ORDUTEGIA

Ikasketa Aretoa

ASTELEHENA - OSTEGUNA	7:00 - 23:00	LARUNBATA	8:30 - 24:00
OSTIRALA	7:00 - 24:00	IGANDEA	8:30 - 23:00

Jarduera Fisikoko Zentroa

ASTELEHENA - OSTIRALA	7:00 - 23:00
LARUNBATAK, IGANDEAK ETA JAIEGUNAK	8:30 - 23:00

Erakusketa Aretoa (-1 solairua)

ASTELEHENA ITXITA	
ASTEARTETIK OSTEGUNERA ETA IGANDEAK	11:00 - 20:00
OSTIRALAK, LARUNBATAK, IGANDEAK, JAIEGUNAK ETA JAIEGUN BEZPERAK	11:00 - 21:00

BAT Espazioa (Lantegia 2)

IGANDEA ETA ASTELEHENA ITXITA	
ASTEARTETIK LARUNBATERA	16:30 - 20:30

Jendearentzako arreta (Az Info eta telefonoan)

ASTELEHENA - OSTIRALA	8:00 - 22:00
LARUNBATAK, IGANDEAK ETA JAIEGUNAK	9:00 - 22:00

Az Info

ASTELEHENA - OSTIRALA	8:00 - 22:00
LARUNBATAK, IGANDEAK ETA JAIEGUNAK	9:00 - 22:00

dendAZ

ASTELEHENA - IGANDEA	10:00 - 21:00
----------------------	---------------

////////////////////////////////////

GOLEM ALHÓNDIGA ZINEMAK

Astelehena, ikuslearen eguna: 5,20€ lehiatilan / 5,10€ golem.es

Asteazkenetan zinemara: 4,90€ lehiatilan / 4,80€ golem.es

Igande gauak, 22:00etatik aurrera: 5€ lehiatilan / 4,90 golem.es

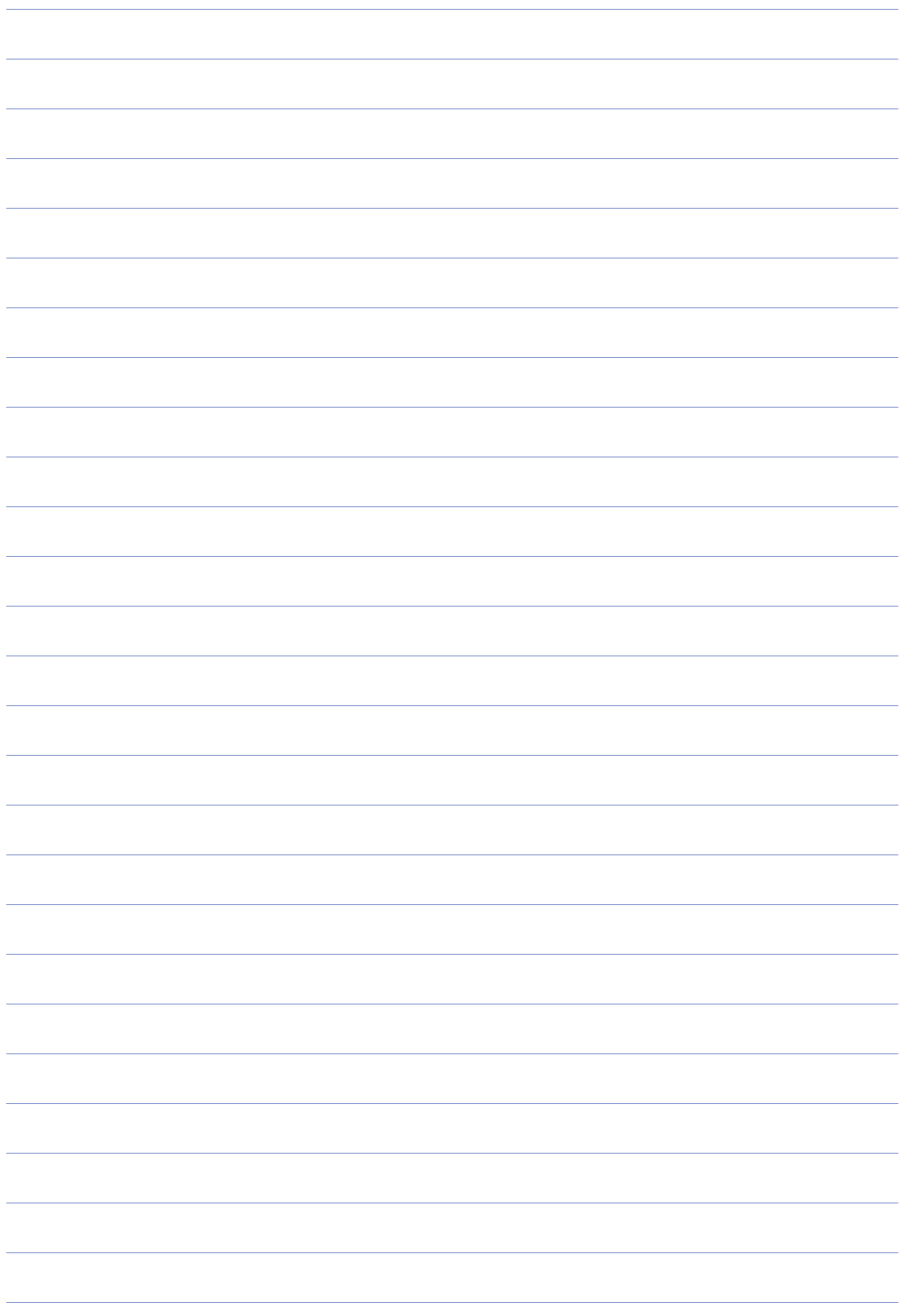
Jaiegunetan ez da baliozkoa

Martes: 5,20€ con Tarjeta Az

Jaiegunetan, jai bezperetan eta kanpokoko zikloetan ez da baliozkoa

////////////////////////////////////





Azkuna Zentre



Jar zaituz harremanetan Az-rekin

azkunazentroa.eus
info@azkunazentroa.eus
944 014 014

PLAZA ARRIQUIBAR, 4
48010 BILBAO



Lege gordailua BI-1482-2018

© 2019. Centro Azkuna de Sociedad y Cultura Contemporánea S.A.

B

Bilbao

gizartea eta kultura garaikidea

azkunazentroa.eus

AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO